

7843

Bibl. Jap.

IV



A

Butkac Tomasz

Obywatel z Grodzieńskiego

Dwukrotny wygnaniec Syberyjski. (~~1829~~ 1863)  
(1839-1863.)

List do Lucyana Michalskiego zamieszkałego w Wotogdzie  
a niegdyś współwygnańca na Sybirze — Wspomnie-  
nia czasów dawniejszych, smutne refleksye. etc.  
z Kazania.

d. 23. maja. 1870. r.



Buthak Tomasz. Obywatel z Grodzieńskiego.

Za należenie do tajnego Towarzystwa Demokratycznego i działanie w duchu rewolucyjnej propagandy Konarskiego, wyrokiem Sądu Wojennego (1839 r.) zatwierdzonego do 3<sup>go</sup> rzędu przestępstw politycznych i przez Konfirmacyę przeznaczony na zesłanie do Syberyi na zaludnienie z odroczeniem praw stanu.

Zob. Kuryer Wileński z d. 18 Kwieś. (v. s.) 1839. r.

Po wstąpieniu na tron Cesarza Alexandra II Buthak wrócił do kraju — ale znów w r. 1863, jako podejrzany u Rządu wystany sposobem administracyjnym, znajdował się jeszcze w r. 1870. w Kazaniu i nie wolno mu było zamieszkać w Warszawie.



# Skromny Snyanie!

Przyjard Szczęśliwej Dony do Kozania,  
i Twój list do mnie, — rozbieram w mej  
ruszy i odświeżam: owe pamiętno-przed  
trzydziestą laty — stołunki, z naszej wy-  
gumowanej podróży do Sybiry...

O! wzruszenie: ileż to, od czasu ro-  
stania się naszego w Tomosku, za-  
sato realizowanych amarów! — ile wa-  
żności i niemi, pogrzebaliśmy naszych  
nadziei! — ile doznałismy bolesnych oso-  
biwości, jako też stracił w drogach nasz  
osobach i marach! — Na wspomnie-  
nie tych wspomnień, wtedy się już na-  
głębiam! — Ale, jakże to wielkie przy-  
wiechna pamięć dla nas! i dla nas =

Pr. 6. Wzrost, przyjazd Dony do Kozania, i Twój list do mnie, — rozbieram w mej ruszy i odświeżam: owe pamiętno-przed trzydziestą laty — stołunki, z naszej wygumowanej podróży do Sybiry...  
O! wzruszenie: ileż to, od czasu ro-  
stania się naszego w Tomosku, za-  
sato realizowanych amarów! — ile wa-  
żności i niemi, pogrzebaliśmy naszych  
nadziei! — ile doznałismy bolesnych oso-  
biwości, jako też stracił w drogach nasz  
osobach i marach! — Na wspomnie-  
nie tych wspomnień, wtedy się już na-  
głębiam! — Ale, jakże to wielkie przy-  
wiechna pamięć dla nas! i dla nas =

szęła rodzinie - kiedyś sięgających po nas! -

Dziękujemy Ci najserdeczniej - współ-  
nie z moją Rodziną - że ty miś niespodzian-  
kę: przez Ciebie mam sposobność pozna-  
nia się z Twoją Rodziną! -

W dowód zaś mejj Nac Cię szęła-  
rodziny i braterskiego bractwa - prze-  
syłam fotograficzną moją wizerunek,  
i małżeńską parę; o przyjęcie mi-  
- przez jaką dobrą okazję - o Twoją  
też fotograficzną kartkę! - Niech ma-  
je dzieci i wnuki pamięta: że był to mój  
razem etapowej mojej podróży! -

Życzę Ci zdrowia i pomyślnego wyjazdu  
tam: gdzie sobie zechcesz! -

— Tomasz Pruszyński.



Szanownemu Doktorowi Łaleckiemu  
 dziękuję serdecznie za jego o nas pranie,  
 dowiedzieliśmy: że Spiderski - po wróceniu nam  
 praw, - otrzymał posadę lekarza ziemskiego  
 w powiatowym mieście Spasym (120 werst  
 od Kazańsk); i od niedawna Grudnia, prze-  
 szedł tam rejonuje swym obywatelstwem.  
 Wskazując też, po otrzymaniu praw, - my-  
 śleliśmy niedawno do Petersburgkiej Gubernii, bo  
 wcielony w nową, o skutkowności przysię-  
 łości Witosławskiem, ofiarował nam swą  
 pracę - pod jego kierownictwem - w przedpro-  
 wadzeniu społecznego kamatu od ręki Ka-  
 my - niedawno miasta powiatowego Soli-  
 kamaska. Wtedy miał na swą pracę - odo-  
 utrzymania - co niedawno po 50 rubli; - a  
 Kewajski, także w tym mieście opłacił

Karai, gdy mi pozwolono na międska=  
nie przemieć się do Warszawy. Dyrwin  
niy Karów i Niedoświadczonego, - nie mamy  
już nikogo - a niedobro wolnie międskaj=  
uży Polaków w Karaiu!

Proszę przysłać do nas Obójca i dardana  
proszę przysłać! - a dyżurnym przysłać widzenia  
którego Kochana!

Tomasz Portkars.

— Nie, powtórnie odmówiono przesiedlenia się do War=  
sawy.

— Wier 1870 Maja 237.

Karai.



ta-

ry-

stamm.

R

rda-

olno



1890

Jan 1st - 1890

Feb 1st - 1890

Mar 1st - 1890

Apr 1st - 1890

May 1st - 1890

Jun 1st - 1890



Gołynski Jacek

Ur. 1804 r. w Koczubijowie na Podolu.

+ 1846 w Irkucku na Sybirze.

Zob. (A. Sillera.) Groby polskie w Irkucku. Krak. 1864. str. 31.

list do Lucjana Michalskiego, współwygnanca. mieszka-  
jącego z Rodzicami w Alexandrowskim Zawodzie.  
ze szeregami domowymi i gospodarskimi. — z Irkucka  
d. 8 Czerwca. 1845. r.



Jacek Gótyński syn Ludwika zamężnego obywatela na po-  
dolu - nauki szkolne ukończył z odznaczeniem w zna-  
komiem wówczas liceum krzemienieckim - wróci-  
szy do domu w owym czasie kiedy po kraju rozszerzano  
Towarzystwo wielkie patriotyczne - zaszczerpiano go i mi-  
dzy młodzieżą krzemieniecką - gdzie powstała jedna  
główna tego towarzystwa a Gótyński został wybrany  
na prezesa tej gromady. Gdy na początku r. 1826. To-  
warzystwo rozwiązano - i gdy ze śledztw w Warszawie  
i w Petersburgu wielu członków wydano i aresto-  
wano - Gótyński szereśliwym trafem uciekł - a między  
stosunki w Kamieńcu mógł oddawać wielkie  
usługi arestowanym - a tymczasem wyrobił sobie w  
obywatelstwie wiarę i szacunek. - W czasie  
Wyborów szlacheckich wybrany został na deputata  
Sądu Stownego, cywilnego departamentu - Spędził  
ten urząd najpiękniej bo posiadał wszelkie po-  
temu kwalifikacje. - - - Dzień 29 listopada 1830  
oderwał go od pisania dekretów do oręża. Na wiosnę  
1831r. wraz z wielu innemi udał się za Zbrucz i należał  
do Organizacji tam oddziału jazdy - Łaty ten oddział  
przeszedł do Galicji w Lubelskie i tam w miastecz-  
ku Józefowie uorganizował się w dywizyon Jazdy  
polskiej. Jacek Gótyński służył w nim jako pro-  
sty żołnierz, istał zatoczony w Zamosciu - w jednej  
wypierce z fortacy we wsi Maydanu, szwadron  
2<sup>gi</sup> dywizyonu zniósł zupełnie całą rotę piecho-  
ty Moskiewskiej - a Gótyński odznaczony się  
odwagą, za co krzyżem srebrnym został ozdobiony.  
po poddaniu się Zamoscia, jako jeńiec wrócił do  
Kamienica - Złazd po jego mierzalnym wi-  
zieniu, wypuszczono go na wolność - ale nie  
dlugo



*John*

Kochany Lucjanie! Bardzo ci dziękuję za pomyślenie  
mojego leżenia w celi adwokackiej. Pieniądze należne  
ostawiasz sobie zapłatę. — Wszak ci nie było kłó-  
wego premiowania niemożna było, bo nie ma ich teraz  
Alibet. O ojciec stopniowo nad kluczem kluczem nie  
mówię, bezdziej jeszcze być stawać się z niezgodą  
i niechęcią w moim życiu woda wyleciała. Zapewne  
jażem sobie tego niepodobna pisać, dla tego go nie  
odbrać. — Terazaj, adwokatem prawnym, nieaktualnym  
z 13 przedmiotami, i oddać dworany na trybunał adwok.  
was jażem, — i tam niechcąc się zgodzić, stał  
człowiek, i cały dom pod moim zarządzeniem. Alibet  
tam, was byłby był u mnie. Jestem tutaj wzmach  
właściciel, nad którymi, leżąc, i pisać.  
Ja. — Dziękuję ci za to, że nie mówisz, mo-  
żesz omył. przypominam ci sprawę i adwokatem ja  
był za parę latów Ignacem, chociaż pod moim  
była imię moje. Porozumienie słowne nie gwarantuje  
ci, że wiesz, że Ignacy nie wyprzedził nig, i  
nie pisał, że ten. Ale kiedy ci, wolać ci to za-  
leża, niepotrzebnie dawać się wiedzieć, i ja byłby mu-  
szę 15 r. dłużej nie dawać, że Ignacy nie pisał.



Poleg od tygodnia porzucam i ~~swy~~<sup>swa</sup> swego przyjaciela  
adrykam. — Nadricom swoim moje naradzanie  
nie zostaje co kuz i z majestatem, pozostaw  
Jacek.

Legion podobno 10 tego miesiąca będzie mógł  
z Polaka wyjechać, i niebawem się podobno powo-  
żać do dui kupa. A tym czasem 15 ra posem  
zdaje mi się iż niczna co namiego reha. Piere  
ju do Olszaw, o tem jak mi się zdaje projekt  
napisania listu do Pni. Gochalskiej i Kabanich  
Kabanich.

i Pierwszy taki mi podobno ze swizami, ponieważ  
niez pwa zwracać owa zwraca do wygoda  
i brójnisk. Ktoś się temu zwraca

Gotynski Jacek

do Lucyana i Michalskiego



recovery

la-

l

of

ion-

ing

h

es-

ize



W. L. Loring

Lucia

Michael

---

W. L. Loring



5  
w r. 1833 wpadłszy znów w podejrzenie u rządu  
wyitany do 11ty golzie co rok cały na wygnaniu  
trzymamano. Wróciwszy z tamtąd ledwo się trochę  
oświecił na wieś, kiedy w r. 1836 poznał się z  
Szymonem Kunarskim i wszedł do Związku.  
Po odkryciu którego aresztowany i uwięziony w  
Kijowie \* wskazany został na Sybir.

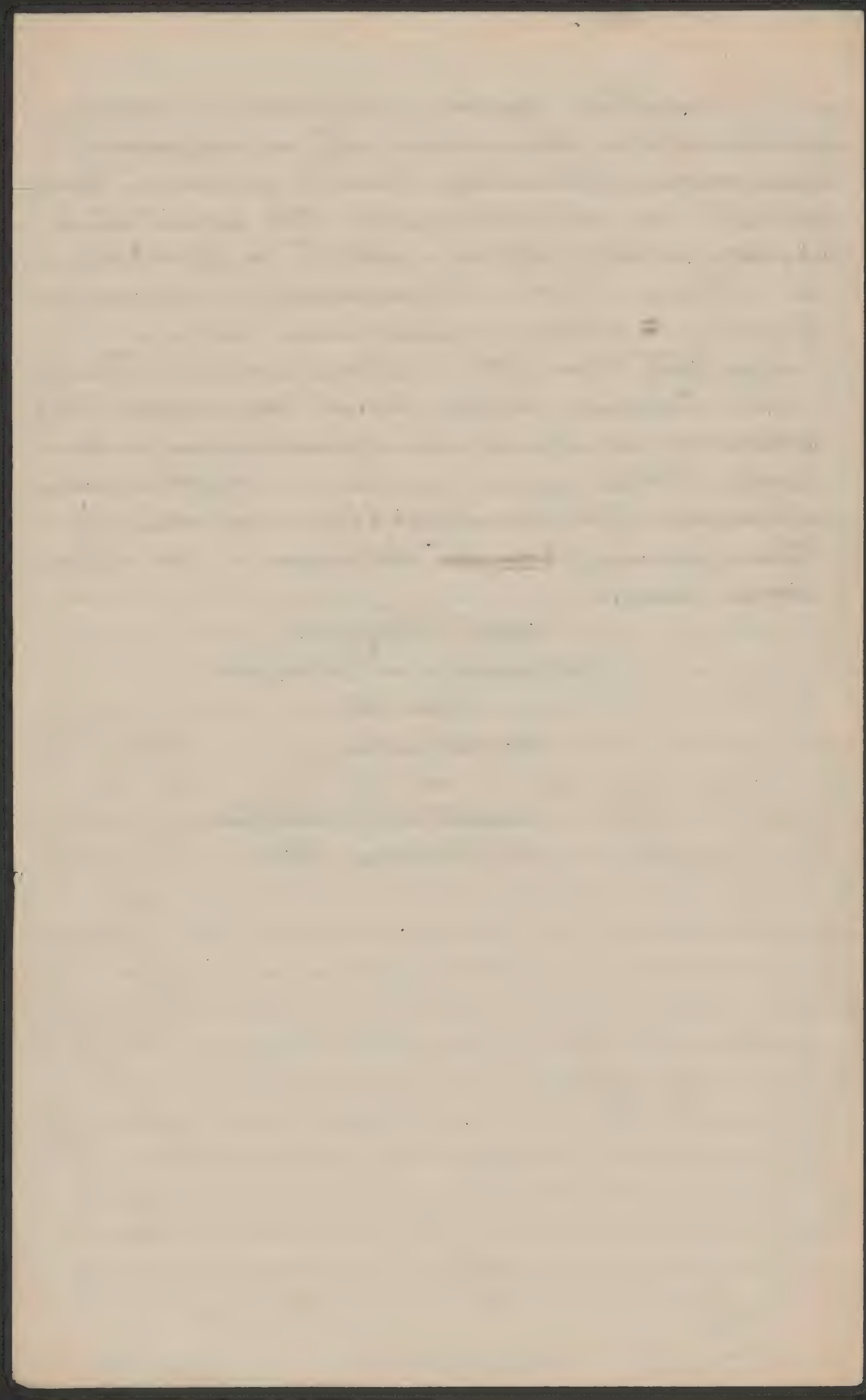
Przeprędkit tam lat siedm, i jeszcze pełen sił  
i chęci służenia, doświadczył śmierci na pocztku 1846r.  
Pochowany na Cmentarzu Katolickim w Ir-  
kucku, obok przyjaciela, swego i współwyznawcy  
Maryana Podhorcałyńskiego - wznosi się  
tam ciosowa ~~mozaika~~ Kolumna na jednej  
stronie napis:

Jacek Gotyński  
przeżywszy w Ojczyźnie  
lat 35.

na wygnaniu  
lat 7.

Zmarł w Irkucku.  
d. 17. Czerwca 1846.







9

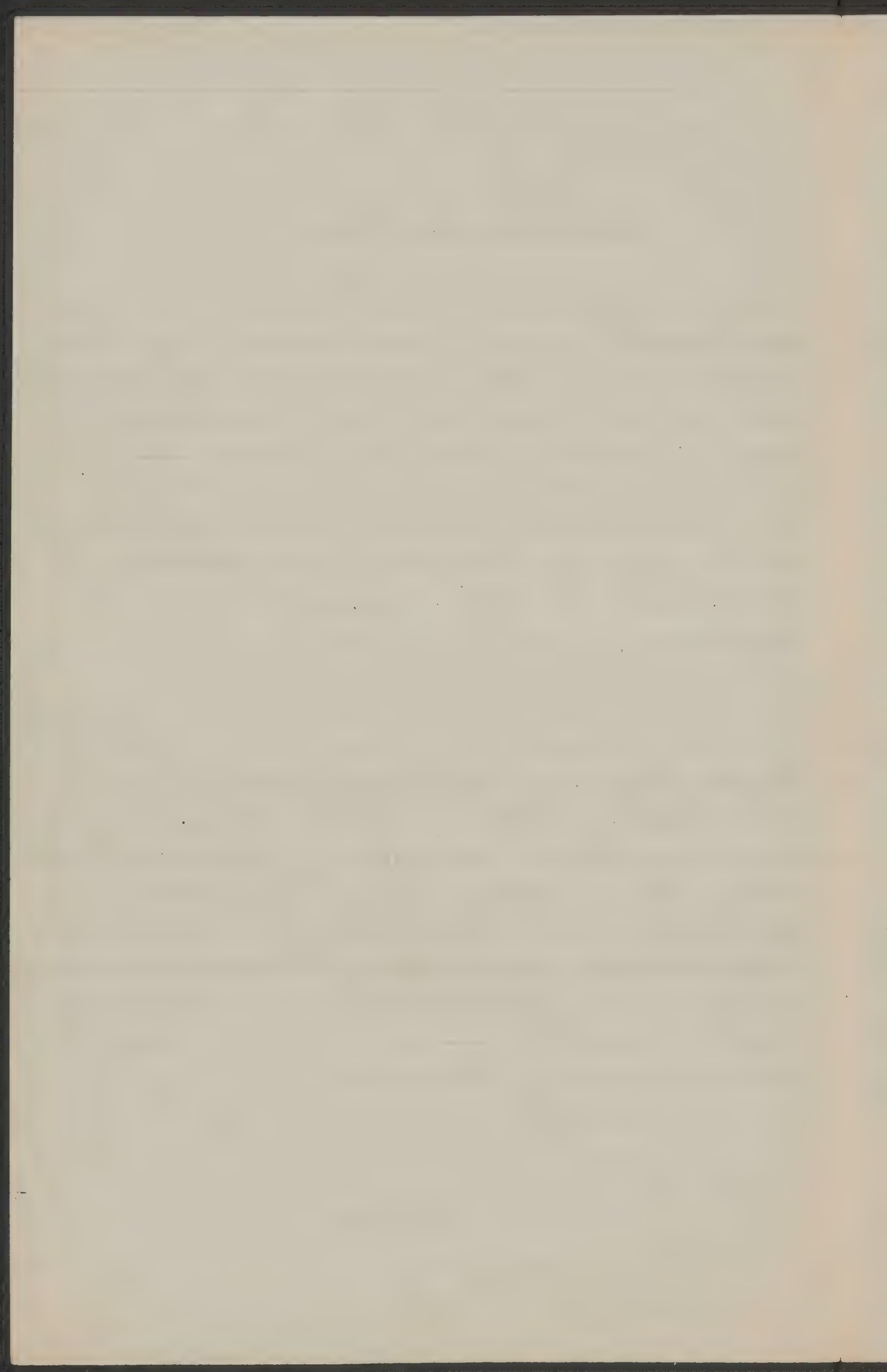
No  
Grabowski Fortunał.

Obywatel z Wotynia. Za należenie do Kurii Szko-  
mona Konarskiego, został aresztowany i uwięziony  
w Cytadeli Kijowskiej — Oddany pod sąd wojenny,  
wyrokiem tegoż Sądu, po odjęciu mu praw szlache-  
ctwa i konfiskacie majątku wskazany na lat  
20 do ciężkich robót — odbywał swą karę w Uiel-  
kim Nierozynskim Zawodzie — W r. 1843 w sku-  
tek Najwyższego Manifestu Cesarza Mikołaja I.  
uwolniony od ciężkich z porostawieniem na  
pozieleniu w Sybirze. —

List do Fryderyka Michałskiego współwyznanca  
i Kolorznika w Alexandrowskim Nierozynskim Za-  
wodzie. — Żądać mu sprawę z rozdziału bieli-  
zny z Kraju między wygnaniami którzy jej  
potrzebowali — Jest tu wzmianka o X. Ludwiku  
Trynkowskim — Wspomina że <sup>cały</sup> odjeżdża na rekolec-  
cyę do wyjazdu (zapewne do miejsca przeznaczo-  
nego na osiedlenie) Żegna kolegów wygnan-  
ców w Nierozynskim Zawodach —

Z Trkucka . d. 10 Czerwca 1844 r.







10. 10. 1877. a. d. b. b.

Przebieg z wyjątkiem klęsk nie był  
bardzo trudny, i spierał się o  
nie. Później ostatecznie klęską pociągnęto  
z wyjątkiem i wyjątkiem na  
względnie słabym poziomie. —

Co przekonało się i wyrażało  
o trudności dla potrzebujących bilansu,  
wskazywać w bilansie państwa je-  
wiczenia obywateli, przez co klęsk  
na miejscu obywateli obywateli ob-  
ywateli obywateli — Miałem nadzieję  
nie wyrażać bilansu państwa  
i: obywateli na obywateli je-  
wicz państwa i: obywateli — Miałem  
nie wyrażać państwa bilansu  
a jednak obywateli i: obywateli  
je: obywateli i: obywateli, je: obywateli  
je: obywateli i: obywateli, co wyrażało. —







AA

Rejestr wozdunij bridiang przystaw; w 1.  
F<sup>o</sup> r<sup>o</sup> - - Koszut. 21 - galik p<sup>o</sup> 4. Reg.  
wilon 3 - Iskrowodak p<sup>o</sup> 4 - Koszut - 1.

W. Fryczkowski Koszut - 2 -  
Koszut. Koszut - 3. Galik 1. Reg. 1. Koszut. 1.  
Koszut. Koszut. 3. Galik 1.  
K. Koszut - Koszut. 3. Galik 1. Reg. 1. Koszut. 1.  
Koszut. Koszut. 3. Galik 1. Reg. 1. Koszut. 1.  
Koszut. Koszut. 4. Reg. 1.  
Koszut. Koszut. 3. Galik 1. Reg. 1. Koszut. 1.

W. Koszut. Koszut. 3. Galik 1. Reg. 1. Koszut. 1.  
Koszut. Koszut. 3. Galik 1. Reg. 1. Koszut. 1.  
Koszut. Koszut. 4. Reg. 1.



2. 18. 1844

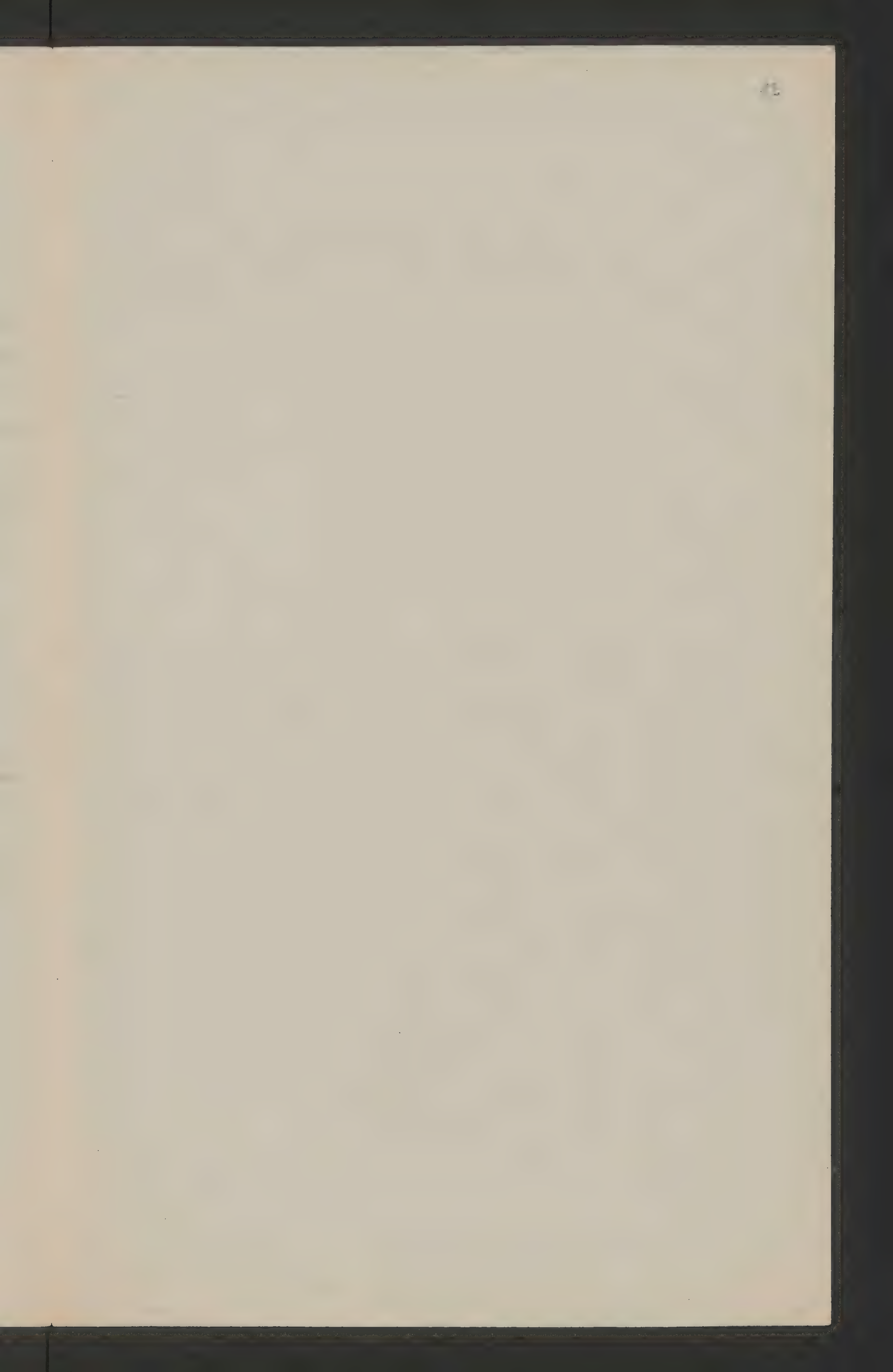
Wiedeń

Wiedeń 1844

2. 18. 1844



Grabowski Fortunat







No

Grocholska Xawera (Henrykowa.)

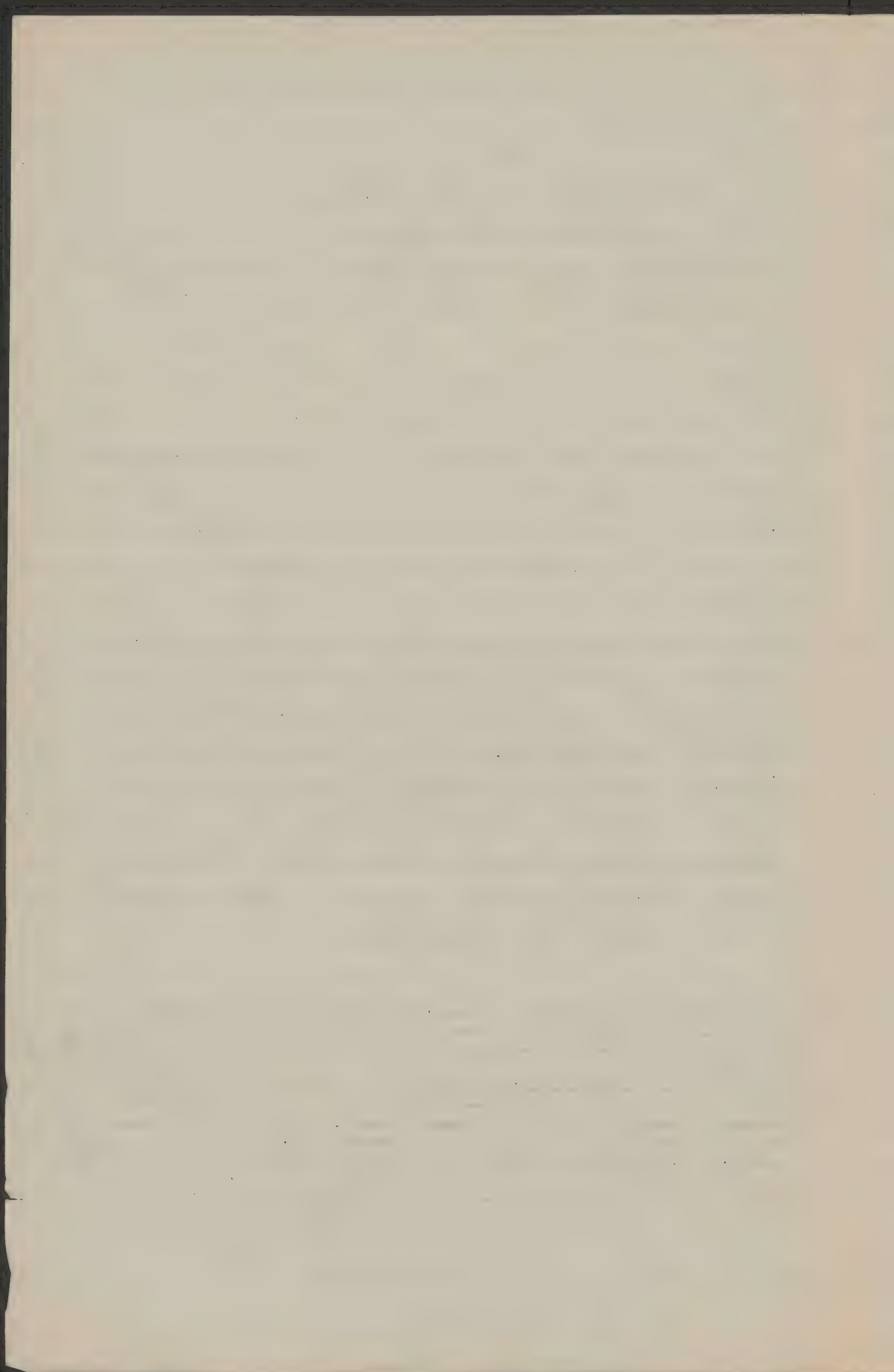
z domu Brzozowska.

Matka dziewczyny Maryi Czarteryskiej (Witoldowej) obecnie  
zakonnicy Karmelitanki w Krakowie.

Najzaczniejsza ta pani z anielskim sercem. — po roku 1839.  
kiedy mnóstwo osób z Wołynia Podola i Ukrainy a  
także z Litwy, za należenie do Związku Szymona Ko-  
narskiego, wyrokami sądów wojennych w Wiednie  
i Kijowie wskazanych, zostało i wystanych do cięż-  
kich robot w Kopalniach Nierozymskich — otoż wtedy  
Xawera Grocholska jak anioł opiekunicy, przygar-  
nęła ich pod swoje skrzydła — zawzięta stała się z  
delektem dyktem — i ciągle spieszyla z pomocą i  
opieką dla biednych naszych Katorżników —  
posyłała im pieniądze i z własnych funduszy i  
zbierała składowki — Kosiła gdzie tylko mogła —  
i tak to trwało blisko lat dwadzieścia. aż do  
wstąpienia na Tron Ces. Alexandra II to jest do czasu  
kiedy wszyscy prawie wygnani Kłórz dożyli tej  
chwilki powrócili do kraju. —

list pani Xawery Grocholskiej do Fryderykowej Michalskiej — miesz-  
kającej wraz z mężem w Nierozymskim Alexandrowskim Zawodzie  
przesyłała zasłanki dla wygnanców — między innymi habit Fran-  
ciszkański dla X. Tyburcya Pawłowskiego — ofiarowany z własnego  
grzebiotu przez X. Franciszka Wikarego z Łudnowa — Dowiaduję się  
o wielu wygnanców — i nawzajem udziela wiadomości z kraju.  
Donosi o wywiezieniu z 3ch powiatów z Podola 900 dusz mężczyzn  
tak zwanych Jednodworców z kobietami dziećmi starcami — do  
gubernii Jekatyrystawskiej „co to za torment, aż serce boli” —  
już ono skamieniało i też już nie ma. — Dowiaduję się o  
X. Ludwiku Trynkowskiego — W dopisie i moja bratowa  
z Łamajskich powita szczerliwie w Wiedniu drugiego syna. —  
list ten datowany z Dietniczem 12 maja. 1844r













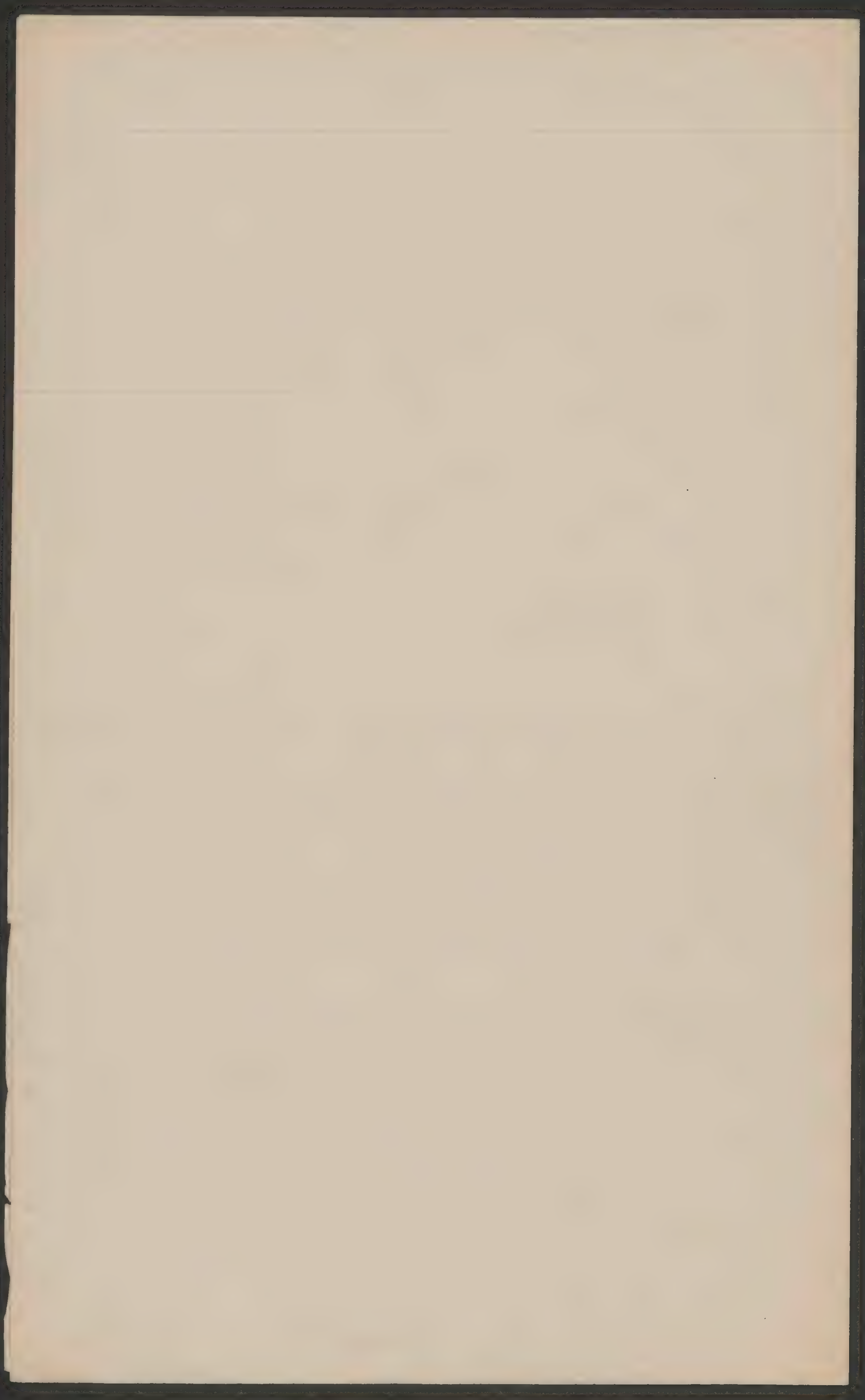


[illegible]

12 v. Maria 1844 Peter







No

Janiszowski Ludwik

obywatel z Podola

Uw. w Warszawie 1778. + umart. w Irkucku 1848.

list do Fryderyka Michalskiego w alexandrowskim zawiadzie  
 przyjacielski - dotyczy o celebrowaniu książek - i innych  
 rzeczy przytanych z Kraju. et (z Irkucka) 15. marca 1844.



1778 r.  
Janiszewski Ludwik. Urodził się w Warszawie z Ojca Ignacego Sekretarza pieczęci Wielkiej Koronnej i Sekretarza Króla do Nauki szkolne odbywał w Konwikcie X.X. Pijarów na Żoliborzu pod zwierzchnictwem Kłzdra Rektora Stachuńskiego. Wykształciwszy się u Pijarów młody Janiszewski wstąpił do Kancelarii X. Podkanclerzego Kollataja, gdzie zastępował chorego Ojca w obowiązku sekretarza. Podkanclerzy miał przy sobie dwóch Pratałoio X. Woronickiego i X. Forseta człowieka <sup>oddanego</sup> sprawie wolności i rewolucji. Forset wiedział o dniu wybuchu (1794) razem więc z Janiszewskim spakowali papiery Kancelarii i przenieśli je w wielki czwartek do domu Ojca Ludwika — kiedy Moskwa i Prusacy oblegali Warszawę ci mnasześci Ludwik spieszył na raty na obronę stolicy. — Po ustąpieniu nieprzyjaciół X. Franciszek Dmochowski członek Rady Najwyższej wezwał Janiszewskiego do biura Spraw Zagranicznych i powierzył mu uprządkowanie starych papierów złożonych w domu Krasińskich. Zatrudnienia te przerwane zostały zdobyciem Pragi i Wejściem Wojsk Rosyjskich pod wodzą Suworowa do Warszawy — kilka lat bawił jeszcze Janiszewski w Warszawie. Później wziął dzierżawę Łazniow od frysoborze Grodzickiego — Z tamtąd przeniósł do Grodzienickiego gdzie dzierżawił pałac w bliskim sąsiedztwie Franciszka Karpińskiego. Który go polubił i protekcją swoją zarzącał. Dzięki tej protekcji już po r. 1812 otrzymał Janiszewski miejsce plenipotenty w Linii Rówie dobrych i Kłzmy Maryi z Czartoryską Wirtemberskiej — gdzie przez wiele lat najsumienniejsz pędził swoje obowiązki.

Johnnie Lynch

[illegible]



do Michalskiego Frydryka

William B. Ferryman

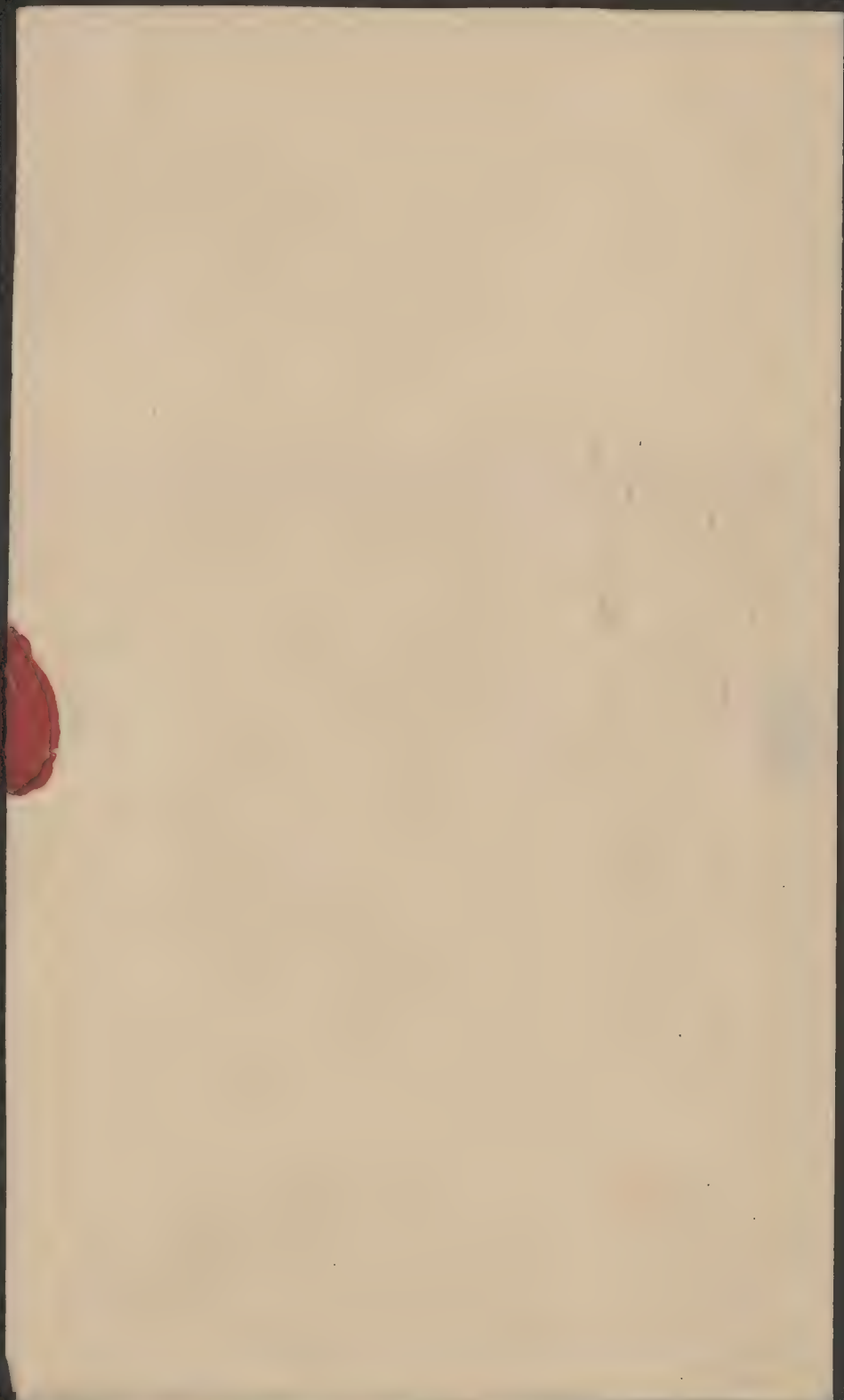
at New York

To the Honorable Secy of the Navy

Washington D.C.

2. 19. 0. 13. Received of the  
Honorable Secy of the Navy  
the sum of \$100.00  
for the same





22  
Nakoniec kiedy Czartoryscy z powodu znacznych wy-  
datków, mocą sądu familijnego ograniczyli jej wolność  
na w rozporządzeniu majątkiem, Janiszewski wsunął się  
od plenipotencyj i osiadł we własnym majątku na podo-  
lu który jako dobry i staranny gospodarz podniósł i swo-  
je gospodarstwo zrobił w zorowem —

W r. 1831 syn najstarszy Ludwika, poszedł w szeregi  
narodowe a po kapitulacyi Zamoscia długo siedział  
w więzieniu z którego ledwo go ojciec wydobył. —

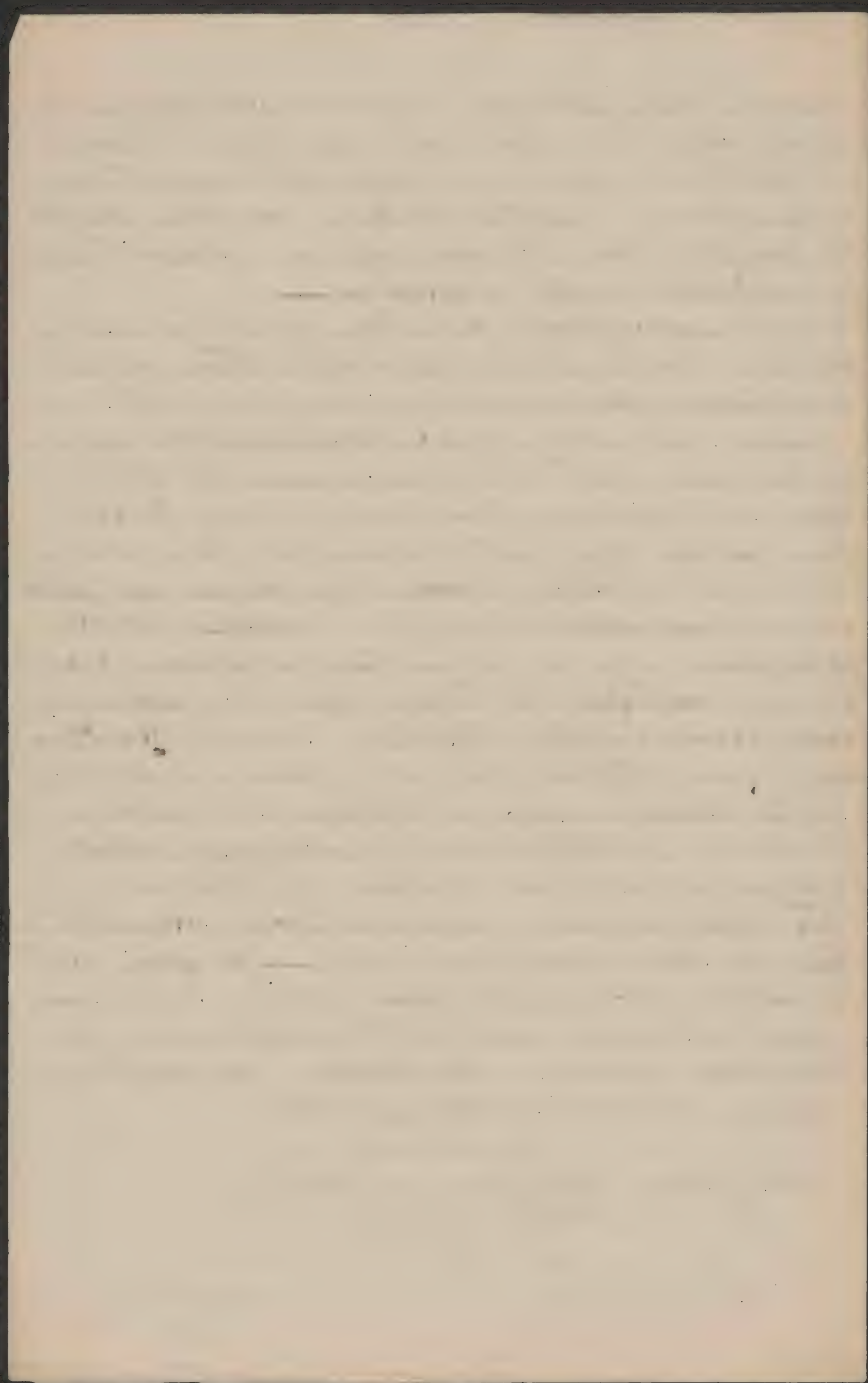
Nakoniec w r. 1838 i sam Ludwik Janiszewski uwzię-  
ny za czynny udział w związku Szymona Konarskiego  
znany pod imieniem „Stowarzyszenie ludu polskiego.”  
Pięć miesięcy przedzierał w Kazanatach, Kijowskiem  
oddany pod sąd <sup>wiecienny</sup> który go wskazał po odjęciu praw ~~stanu~~  
szlacheckiego, na konfiskatę majątku i ciężkie roboty  
w Kopalniach na lat 20. — Okuty w kajdany popędzo-  
ny został na Sybir. Od Tobolska piechotą w towarzystwie  
Adama Kisiele i księdza Tyburcego Pawłow-  
skiego gnany etapami przez wiele miejsc aż do Kercyjs-  
ka tu oddany na roboty w wielkim Kercyjskim  
Zawodzie — Do kilku latach zwolniony z robot  
przeniesiony został na osiedlenie w Irkucku.

Cały czas na wygnaniu w ubóstwie i pracy prowadził  
życie bez skargi cicho i powściągliwie. — W Syberyi pisał  
Dzienniki swego życia które zostały w rękopiśmie.  
Umarł w Irkucku około r. 1848 — pochowany na  
tamtecznym cmentarzu Katolickim — na mogile jego  
niema ani napisu ani pomnika.

---

Zob. (A. Gillera.) Groby Polskie w Irkucku  
Krańów. 1864 r. str. 4. i dalsze.





N<sup>o</sup>

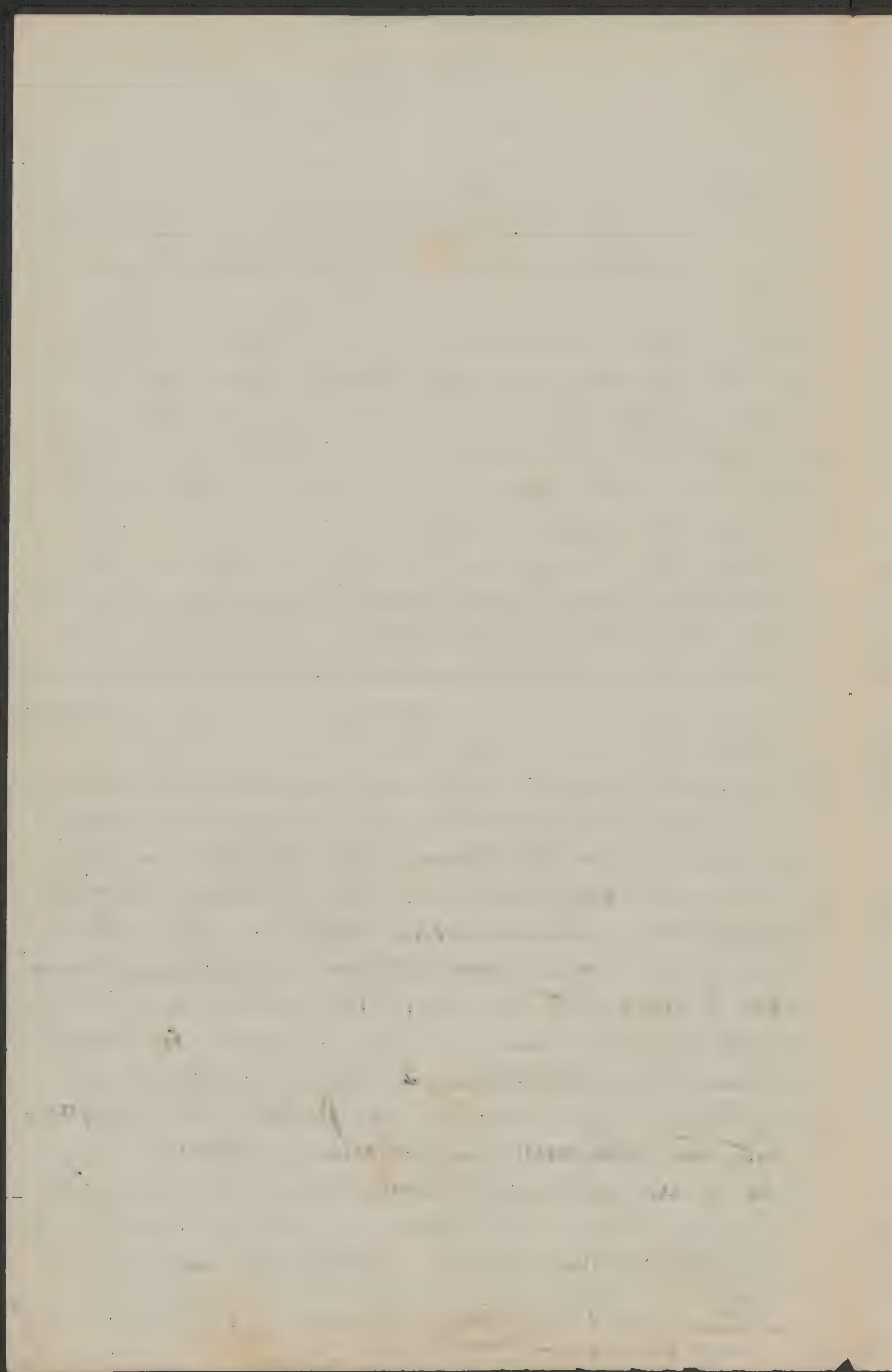
Januszczyński Stanisław (wzrostu w Galicji 1856,  
Cioczekny brat Juliusza Stowackiego.

syn Jana i Michałki

1. List do Ludwika Michałskiego (wujka swego. W którym  
jest wzmianka o śmierci Pani Bocu matki Ju-  
liusza Stowackiego 30. Paźd. 1855.
2. Drugi list do tegoż — w nim szczegóły o testa-  
mencie Pani Bocu. — a także że Władysław  
Stowacki (+) któremu zapisała 10,000 zł. zawiadził  
w tym czasie u Januszowskiego — przesyłałszy  
sekretnie granicę, bo miał uchodzić z Woły-  
nia zabiwszy w pojedynku Trypolskiego.  
z Brodów d. 29. Grudnia.  
1855 r

Januszczyński Stanisław syn Jana Januszczyńskiego i Michał-  
skiej urodził się na Podolu i tu dzieciństwo spędził  
w domu babki Teofilowej Michałskiej matki  
Zenona i Ludwika — od tego ostatniego chociaż  
wujka swego Januszczyński <sup>Stanisław</sup> mało co był intrygany  
i pierwotne wykształcenie razem odbierał — później  
Stan. J. przeniósł się do Galicji gdzie po rodzicach  
spadł na niego majątek wspólny ze stryjem Teo-  
filem Januszczyńskim — z Galicji często wyjeżdżał  
do Wierchowki na Podole do rodziny  
listy tu napisane są po ostatniej bytności na Podolu  
i na rok przed śmiercią — która nastąpiła  
5. Aug. 1856 r. w Ułbieniu — Stanisław Januszczy-  
ński był wzrostu średniego z twarzą nadzwyczaj  
podobną do ciocięzkiego brata Juliusza Stowackiego  
(+) Stowacki Władysław o którym tu mowa był to starycienny  
brat Juliusza — zamieszkały na Wołyniu.





22  
Lutnia 30 Paź. 1888.

Mojemu miemu Ludwikowi. Niech znowu jestli  
wiedzieć że w moim Bóg tak boli me doty  
ka że wzięty do ręki w moją rękę  
strony jak w wodę leci. Wierzę  
i być skutkiem - Stwierdziłem sobie miłość  
mi uformie Pańkowickiego interwencji  
przygotowałem się do tego, ale ty miś drogi mi  
dym C. miś Bóg przykroci uformie  
up w Cielu, a i ty miś Bóg - at kładę list  
twoj jak chłodzić zycie odwiecia mi uformie  
miemami spowiedzi, to by przesłanie. More  
ten listy moje mi doświadczyć, ten ten doświadczyć  
a piewnie. Wierzę mi jak nos leci  
my ciś spotkać, at to miś Bóg. Stylu  
światowemu, to znowu przed to by mi uformie  
zic znowu zic Cielu moja Bóg uformie  
na chłodzić w kresu miś. Miś mi uformie  
w zic doświadczyć po jej miś, w zic doświadczyć  
to w po sobie i kresu doświadczyć. Jaki  
ten po miś Bóg uformie przesłanie  
w zic doświadczyć przesłanie przesłanie  
ona ten list odwiecia do Cielu. Pańkow  
mi i Radziwiłłowski odwiecia przesłanie  
Radziwiłłowski przesłanie zic w przesłanie  
1888 rub. tr. i doświadczyć przesłanie



od bratem tyłko 190 pecie, które mająt  
kogo tak jak on nie wi po 50.8.28. kop.  
braci dopiero 1997 r.1. i 100 kop. nie wiem  
wigo co to ra rachunek - kosztu uż ra  
muy ailej mi mi aduś wit przytawia  
w tym mi wytykiny a ja tobie skryt  
lesaly który mi nowoćin jęil chek  
nieo wyprawienie jak ryp i es sobe

to do jędi do korennice i robar  
rę a ty pamię - Moie miie wtey po  
raterem swone i pomay na to, jak  
leżkie na tony stumaki, jak wrocin  
mi mawy nie i mitali ty do Matki  
twoj a ja do Babki, jakis kochat  
mojy anow Matke, zelem witan  
dopowide z agty przyjawn

A przyznajmiej odpis miy dooy; miy  
Kochany - Dziwne bardię jęstn tu  
udogowy i ony uż Respectu samoty  
bez ridney przychwyty stowrems  
ten bardię chęatly uchwai choi  
twoje nowai, i staba nadieja wba  
nieia e kiedy, jędyga jęst awin  
masyim - Dziwne miie nie odle  
rora moje listy i wytyk dooy fi

sane, to jechał rechem to Gdz ci  
 proszę wypisy i diennika jak to  
 być może - On nie może być w ręce  
 Ciebie, i może z wielką wadą do  
 niego przysłać - Był też ci chęć  
 tam zjechać w sobie nawiązać, i być nie  
 myślnie na wypetke. Ser to do niego fu  
 bording może być i mieć u niego i for  
 ludnie, ten miły staję się mi miły  
 psokij, kłopotliwy, diennik i wspomni  
 nie o mojej szkolce - Był też zdawa  
 mi się najdroższy. Dziś jest najwielki  
 i ongi ichygnie mi się wstrząsnie  
 się od płaciu, ichygnie dożył mi się  
 w ichygnie się na jałmużnę. Piętno  
 staję jemu być miły kłopotliwy i ichy  
 dożył mi się na jałmużnę.

z Kremenien 1 Listopada 1855.

Główna poleceniem J. Stanisława, przypisuję do  
 stoła państwa, przypisuję się widzenie i pomianie Wł.  
 Dobry przed trzema laty w Mohilowie u Wł. mojego Brata  
 czynnika, z prośbą abyś Pan był łaskaw list do Pł.  
 Stawa przysłać do Kremenien pod Adresą P. Pł.  
 Tarkowskiego w Kremenien, a ja przesłać go na  
 miejsce, gdybyś Wł. Dobry, miał trudności do przestani  
 mu gościć, przeto mi się żądać, proszę mi donieść a nie mi  
 w przypisach zostaw, z prawdziwym szacunkiem i miłością.



Journal de J. B. de la  
N. B. de la

M. de la  
M. de la

Dec 29 Sunday 1885. Brody

[illegible]



Jak tykko wordet de doken te napien de Culin  
Stygo bender, jui liet ber iadwygo interessy, ty  
ko o volin, o moich szkiedstowach, o iym, bly  
tam i kawatki o mego dymnitha, co wyj  
miej si tytu spowolam najblyj. Tam C por  
mas' moje rygi - Jezu za' miy' drogi mi  
ymiej' i si szpawing i si krotkimi bi  
cie i te wyjizy, i o int. watach. Proszę C  
Piotr Andrzejewskiemu rachunek jaki umies  
citur w liściu de Cokin i wymsie w kaim  
komisarni przystupni mi w ten krotki  
wzrostlich powstalych szmiedy - Rachunek  
ten tytu moie wiadomosci woglo bawtawo  
de jaskasie - wyjizy i wyjizy wstawien  
u Miogo 2500 rub. w. - 2 tytu wyjizy  
tubie 200 rub. do 2250. Proszę C  
rok temu sie by mi przystup 1250 i pro  
cent, i odebawien w te tykko 190 piosie.  
co lingo mawet peca po v. s. 5: 28 kapijok  
wymierie na 994 rub. i kapi: 50. a powinno  
byta byt 1250 kapi: 100 a 200 rubli procent  
tu, (kapi: 8%) woglo wawo 1450 rubli.  
A woglo 450 rubli odebawien awiej' awiej  
li procent. Napin mi proszę C  
woglo byt te miat w krotkity, awiej  
nie szpawien i si by robot jaki budaw  
ci - Proszę C w te krotki szmiedy de miygo  
proszę C o to, krotki szmiedy de miygo  
woglo i wstawien tytu rachunek



cy przybył prosta do nas Zolał to tak jak  
głównie: lekkie myślenie że ten rodzaj niosł  
i przygotowań. W: chciat nuda daj; i  
watem go do umiarkowania wolkij odpowiedial  
moje me (dowied) w to drom wydrzewa jek  
do interesowno familijnych, an anglosz ej drom.  
Kiel wyrolowia pasportu, tyje na swoim karmij  
przybył - Co i tego daj; bydnie w: wien, a  
wzrostu my co do brygo dla Nijgo - Ja przy  
miej; wyroplatu dromu glady i pod by; Ewan  
gaj; - Ja wpiet an trow mi anman up do  
kolemanu anij; Cwilk; Chozin Stryp; anie  
ie to wpiet byty bieraj; du - Mnie w: do tyje  
tylko ja wpiet an trow mi anman up do  
miej; wyroplatu, a jek on anit wacku  
Nij 2 siktos to tylko Nij wie, co wikt an  
wied; nie mi anman anman an kintye. Nij  
wacku wicki chaz up wiktos an an wicki  
jij an w: chciat wyroplatu an wiktos an - Tyje  
anman Stryp; anman wacku wacku anman  
an an wiktos 3 row wacku: wydrzewa i brygo  
wiktos an Stryp; anman wiktos an wiktos  
an kintye - Trow jij przybył wiktos  
kintye anman an Stryp; anman Stryp; anman  
wiktos anman wiktos anman i przybył  
wiktos anman wiktos anman: Nij wien co  
daj; bydnie. Mnie i tyje wiktos ej do  
Trow jij kintye wiktos - Szyby; anman anij  
drom jek wiktos, wyroplatu anman ej  
wiktos, a byt anman wiktos kintye.  
Ty byt anman trow wiktos wiktos anman  
an, a gzy byt wiktos to by przybył anman  
(X)



[illegible]

for H<sup>is</sup> Majesty a jaeger from the 6<sup>th</sup> Lithuanian  
Jäger-Regiment in the 1<sup>st</sup> Schlesien-Infanterie-Regiment  
in the town of Dönnau. The jaeger is called Hans  
Hofmann and is a native of the town of Dönnau.  
The jaeger is called Hans Hofmann and is a native of the town of Dönnau.









Januszeński Teofil.

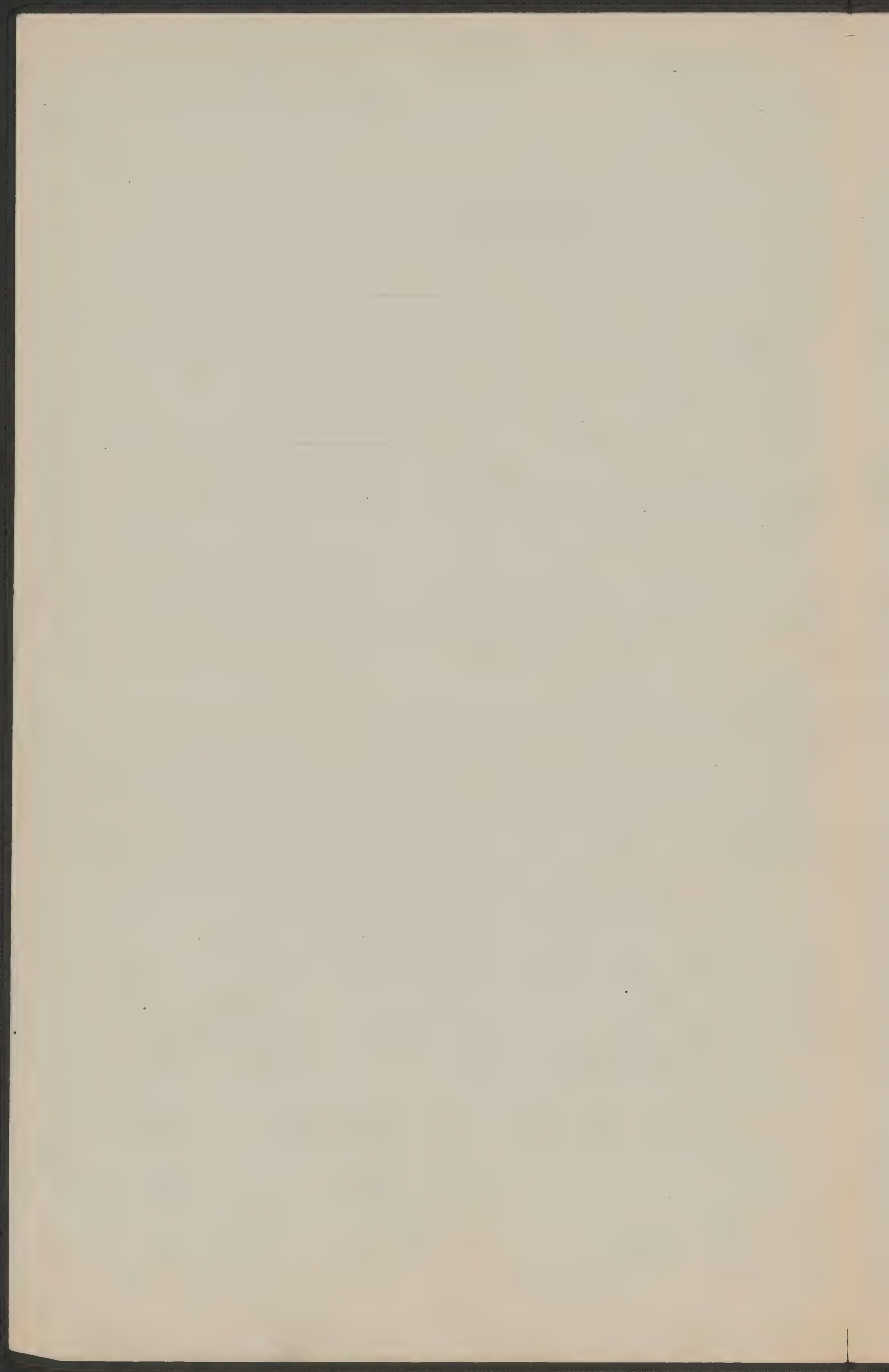
Wuj Juliusza Stowackiego. — Za należenie do zarząz-  
ku S. Bonarskiego — wystąpił był do Iderny, na miesz-  
kanie — gdzie i zona mu towarzyszyła — powrócił do  
kraju około r. 1843. — potem zamieszkał w Gal-  
cyi we wsi Ubieniu.

1. List do Pani Melanii Łobanowskiej (żony emigranta.) do Łu-  
czyńca — przesyła list do niej o celebracji z krzemieniem i prosi  
o odpowiedź — z Wiersznowki — 17 września. 1845.
2. Dwa listy do Łudwika Michałowskiego — w pierwszym donosi  
mu o śmierci synowca swego Janusza Januszkowskiego  
(który był siostrzeńcem Łud. Michałowskiego.) — w drugim liście  
wyczerpująco — w drugim liście przypisek Jom. Kiersyli  
Januszkowskiej z domu Becu. oba listy z Ułienice. 25 sierp. — 8 wrześn. } 1856.

Januszevska Hersylia (z domu Becu.)  
żona Teofila.

list do pani Franciszki Michalskiej z domu Staroropińskiej, której mąż Fryderyk za sprawę Konarskiego zlikwidowany do ciężkich robót znajdował się w Turkuckiej Sub. od r. 1839 — a w r. 1841 żona pojechała do niego i do syna dłużej aby podzielać ich los — Pani Januszewska w liście swoim, wiskuje jej że szczerze do niej dojechała do swoich — i wyraża uczucia uwielbienia za jej poświęcenie — W tym liście przypisek w imieniu Teofila ale ręką jego żony Daria na liście i adres ręką Teofila Januszeńskiego. W tymże liście przypisek pni Turznieyckiej żony Katerzinka Dekabrysta — widac że za jej poroduśnictwem list ten był odebrany na Syberji — a ona odbywając zrobiła ten dopisek.

\* drugi list oddany 2. lipca, o treści: "Pani Marjanna - Atoosinimig, "





P. 8. *Hyernia* 1841. vol. II  
Peruvia

*Peruvia*

Niepotrzebnie... [The rest of the page contains faint, mostly illegible handwritten text.]



promiast' potrozy, i poruzy i tas' in, na ostro  
denn i poruzy i tas' in, na lew i  
in odbrin potrozy, i poruzy i tas' in, na  
nieba - Dismy erzyin, i domis iakra fabry  
ka, orly ugroby, i erzy, iak w waszym la  
woodin - o Angy ten domis mi gdm in erzy  
duin - Frydryk, Luciana, Leopolda, Ni...  
ois kam, a ois kam, i serdeczmi Catin - -  
nam potrozy iak nathowu knapduin in,  
lawon u nadry, bo day bym in iak do ruka  
li, i rarym zwami in podryteli, iak domis  
i mego orzyia pewnie udrat mi mady, iak  
bi thym wam - uzythim phtamiy - a kama  
in kapu minay le mady eobi tyrbiny, i  
- kachay nas, a mycibie za swoi poruzyem  
in, tytku muiltbiai i oranowai moreny -

Domis mi iakiego mami <sup>jak</sup> ~~chisze~~, bo do rozumienia  
pse wam podryta - -

*[Faint, mostly illegible handwritten text at the bottom of the page, possibly bleed-through or a second draft.]*



5 2/3  
18 1/2  
P. 18 1/2

à Madame  
Madame François  
Michalska.

Въ Александровичъ Забогъ

D. 8. Grudnia 1856. Włocław.

Dziękuję Ci Panie Ludwiku za wyrazy od których  
jakiś dźwiękiem, za chęć użycia konającego  
ostatnich chwil; i zapewne byłbyś mi je odtod  
bo on kochał Ciebie, wierzył w Ciebie, i sam  
miałbyś o ile można mieć w taki stanowczej  
chwilie przenieść bo byłbyś przy nim. Skończył się.

Właśnie widząc, nie podejrzewając bliskiego końca,  
po dwóch operacjach konicznych, przy użyciu  
chloroformu mniej bolesnych bo z uspokojeniem  
wiedząc, i oświeceni, kiedy choroba od trzynastego  
roku życia jego, ciągle drwinioną oparowaną  
wewnętrznie i rozporządza się taki że ani jej dźwignięć  
ani domaća nie można było, a chwyciła przed-  
wczesnie iły oporu jej nawet stawić nie mogły,  
kiedy mi Doktorowie nadzieję nie robili, a ja  
własnością się zbliżałem z umiarkowaniem do wskaza-  
nego i wierzyłem go pewnością życia — teraz  
Panie Ludwiku nieś tej miłości niechaj.

Nim wyjadę Wam zwrócić się wreszcie  
do majątku po Stanisławie zwrócić, nim od-  
biory, od Was podobnie, nie uważam dotąd  
to w Pańskim nie uważam.

tenuty, który jak mi pisać miał być na cen-  
nym i pięknie wydany a tyko list Jego  
a w nim obrachunek z nakazem Stanis-  
wypisał, prosi, Co niniejszem aby wam  
w nakazem trudności nie robił; a Was abym  
mi wskazał drogę, jaką przydatku wam  
z powołaniem papieru mógłbym odstąpić.

Wreszcie nie przejmam dotychczas tego co  
Stanisław w papierach zostawił; Na porpie-  
chu jadę wtamnie do Lwowa dla uporządkowania  
tam Kopij Akta xwienienia się Waszego, a  
wowie nawet razem z tem powrócę ja do  
i wy poproszenie z smertaniem mi podobnie  
na Lwów Gajdosiów do Młociszewa —

Dziękuję Wam za wiadomości Wyborowe,  
miałem wy tu sprawozdanie o nich w Czasie  
Prosiem, o szczegóły o zapiskach Waszych  
zmienionych nam dozwolenia — Panie wstypio  
nego zawrze nam droga a w wstypioch Sta-  
nisław wstypio, is my nawet.

Przejmam Panie Ludwiku wstypio o  
Ludwika i zawrze i cofa —





Little Hain Juma: do Ludo & Liboria  
in front to volume i some other  
noter power to provide water  
be i water to see some way  
we took to water every i we  
but her do to some i we  
machine to give more i to  
on small things to some i

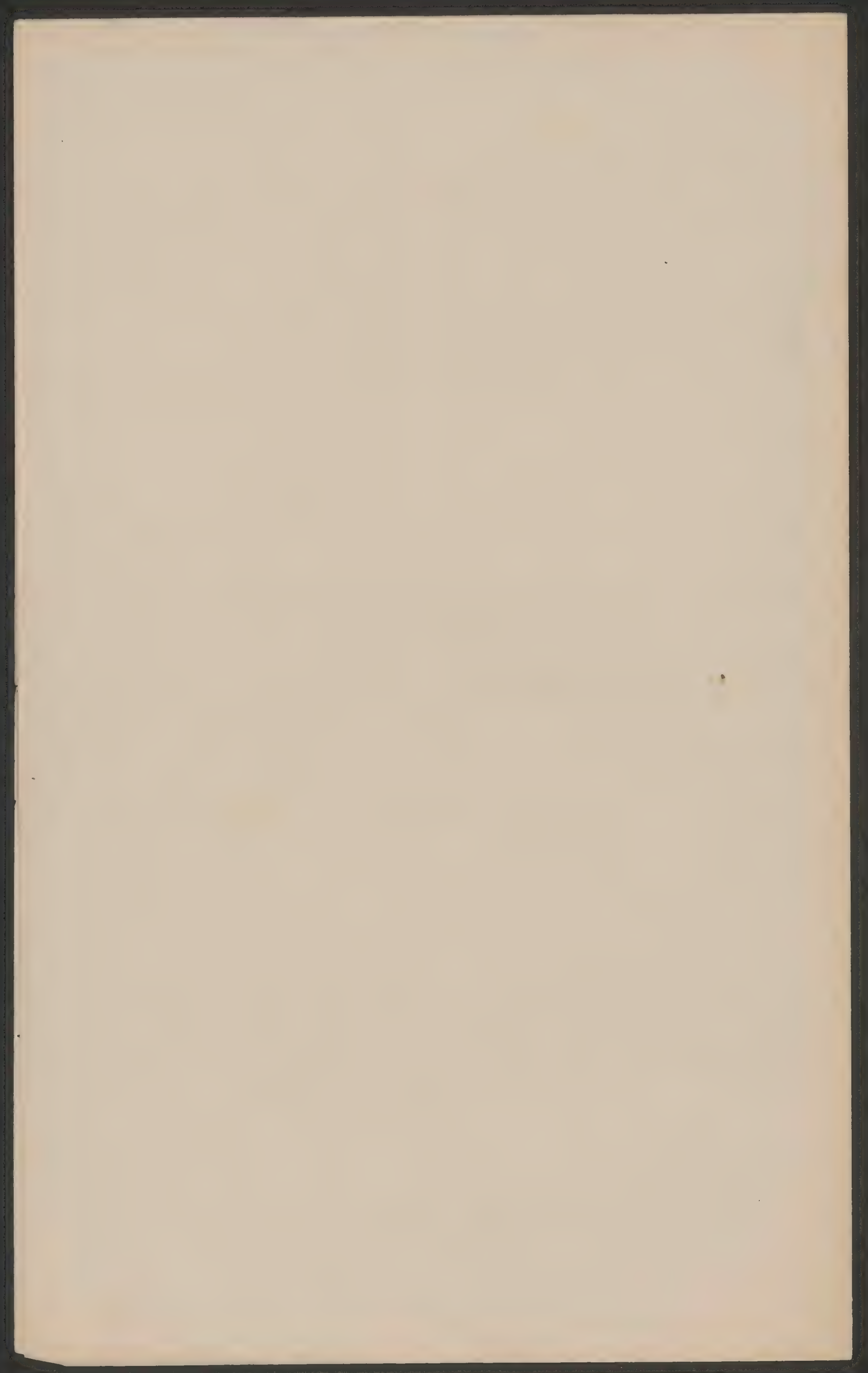
Providence Power i to give

and to the rocks -

June 1892







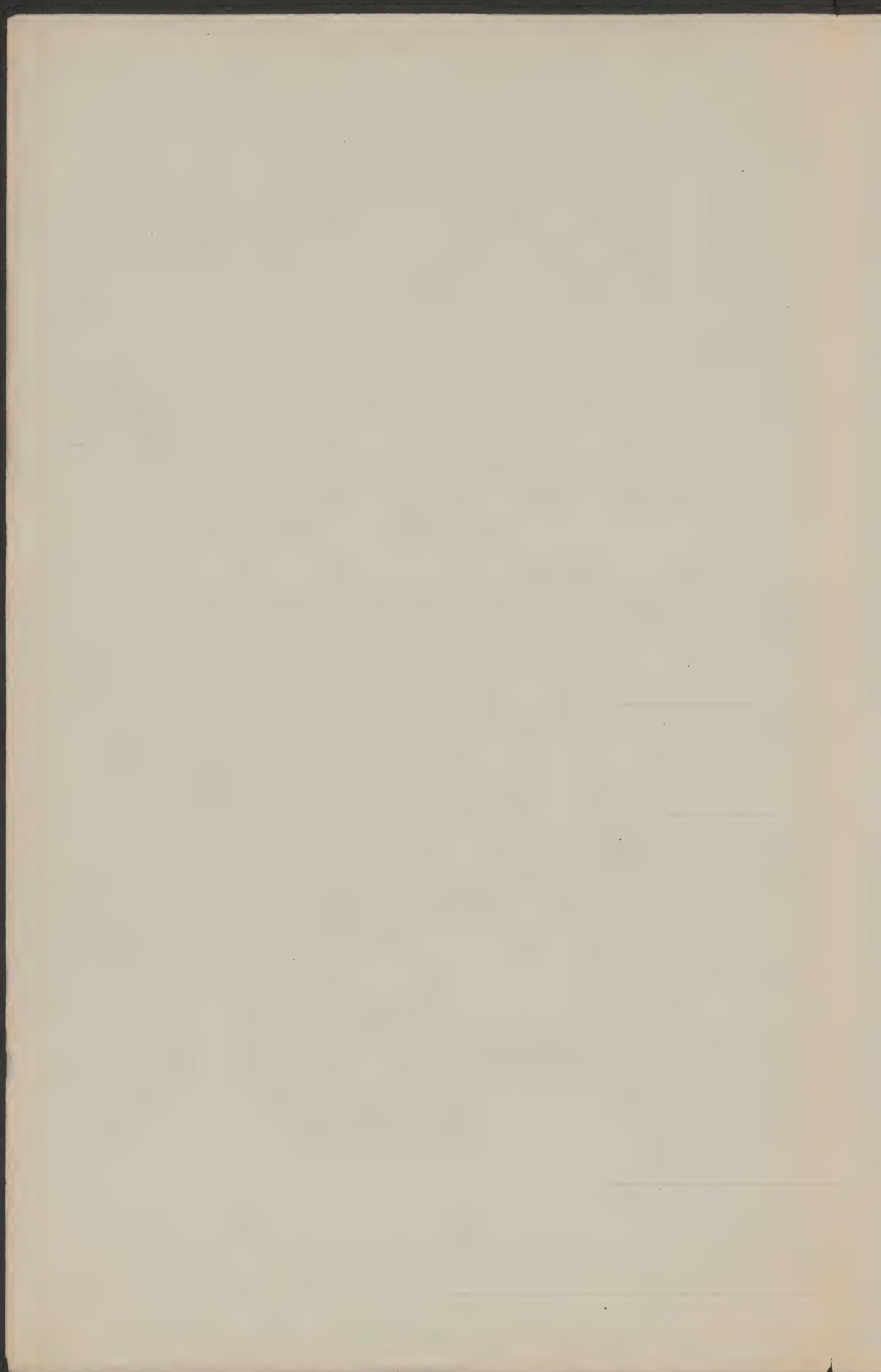
No

Juszniewska Mariya z domu Królikowska

Żona Dekabrysty Generata Juszniewskiego Alexego  
Piotrowicza — za którym pojechała na Sybir  
gdzie on był wstawiany do ciężkich robot w Kopal-  
niach Nerczyńskich — a później mieszkał jako  
pośieleniec. — po śmierci męża wróciła na  
podole i mieszkała w Tuleżynie.

list do pani "Franciszki i Ławery Michalskiej z domu  
Starorypińskiej" żony Fryderyka, również Katarz-  
nika z r. 1839.

list ten przyjacielski, z rozmaitemi szeregami do-  
mowemi i wiadomościami a wspólnym gnaniem  
a z którego widać że nasi wygnańcy żyli  
w najprzychylniejszych stosunkach z deka-  
brystami Rosyi i Niemcy którzy ieszcze za-  
stali w Zawodach Nerczyńskich. — list b. długi





15 July

Kochana Drogą kocham mam zgrzeszli Napisac  
do was, przez Ciesniński Wtorek umnie Młody, ale że mi  
tam nadto doko ludzi, to tego umniejszamy do waszego domu  
do w obowiazek powieszczenia jak to ich Nasywaia, Ciesniński  
Dobry i Wtorek - Mnie go Wymowa Nawet jak Ciesniński,  
do Wtorek Niesie, Nawet nie kochajcie.  
ja doko Drogą jestem, Mnie May, i Nawet Dzieni mój,  
bytem bardzo choro ale to sie, Mnie Maja Dzień. Teraz  
Liano ambasuje mnie, do idziego kochajcie Waszemu, i Ma  
to, doko bym Niesie Ciesniński tak ilige Wtorek jak Wtorek  
Wtorek. Niesie Mnie gospodostwo, ale Mnie Dzień i Ciesniński.  
jak Ciesniński jestem Niesie, bym Nasywaia Wtorek  
La Mnie, Wtorek Mnie Wtorek Ciesniński jak mi pisat,  
takim sie Ciesniński odebrał Ciesniński od Mnie - Poproszenie Ma  
Jony sie Wtorek pisat - i Mnie Wtorek Napisat, ale to nie  
Ciesniński nie podobnego tak Niesie Wtorek sie - pyta mi  
sie Ciesniński Ciesniński Drogą - i jak sie idzie jego Ciesniński  
Ciesniński, Ciesniński Ciesniński Napisat - Mnie inna Mnie - do  
mnie, Mnie inna, jak bym Ciesniński Ciesniński Ciesniński  
Ciesniński w Ciesniński Niesie - Ciesniński Mnie inna Ciesniński  
jak ten umnie Ciesniński Ciesniński Ciesniński to Niesie Ma  
Ciesniński, i Wtorek jego Ciesniński Ciesniński, Wtorek Ciesniński dobre  
Ciesniński Ciesniński Ciesniński Ciesniński Ciesniński, inna Ciesniński



[illegible]

22 tego miesiąca Moji imieniny — Aleksei, Damian, Nikołaj, Iwan  
na Kozłowie i Kuryjku także Nasz mają być w Łęku. oto będą  
gościć, bezwzględnie jak zawsze i zawsze. Ale Oświecenie i pan  
Antonin Ma gościć — a Wasz miła u mnie, ale Lito  
Wile a Wasz Wpamiętanie — y My Nasz w ten dzień Wpamiętanie,

Ten to list pisany ręczną pani Maryi Juszniew-  
skiej, polki z domu Kozłowskiej —  
Maż jej Dekabrysta Generał Jusz-  
niewski Alexy Piotrowicz — Skazany  
do Ciężkich robót — umarł nagle w  
Ajklu w cerkwi — mając lat 58.  
d. 10 stycznia 1844 r. — pochowany  
d. 13 stycz. tegoż roku przy cerkwi wsi  
Wielkiej Rozwodny —  
Pani Juszniewska po śmierci ma-  
ża wróciła na jądło i mieszkała  
w Tulczynie



A Madame de M...  
Michalowski

wspominany w tym liście Artymon, jest do  
Artymon Zacharijewicz Murawiew. De la  
trysta wskazuje do ciężkich robót  
w Zawodach Morskich — z których  
później zwolniony i zastawiony na po-  
nienie — umarł w domu własnym w wie-  
siej Rozwodnej d. 4. listop. 1846 r. pocho-  
wany przy Cerkwi Wielko-Rozwodnej obok  
grobu Generata Tuzniewskiego







No  
Michalski Fryderyk

Obywatel Gub. Podolskiej.

W r. 1838 za sprawę Konarskiego — sędzony  
 na śmierć — ułaskawiony — wyznaczony na Sybir  
 do ciężkich robot w kopalniach — tam  
 zakończył życie w r. 1848.

26 10 1802

1.) List do Ojca Franc. Michalskiego — o inte-  
 resach i sprawach procesowych —  
 z Kamienica. 14 października 1802.

2.) List do syna Lucjana Michalskiego z pożegnaniem  
 i błogosławieństwem — pisanym w fortecy kijowskiej  
 wigilia wywiezienia na Sybir. d. 13 marca — 1839. r.

Michalski Fryderyk  
syn Franciszka Starosty Szegotyńskiego.

Franciszek Michalski przybył na podole z Korony  
choć w r. 1776 był on pełnomocnikiem Xięcia Marcina  
Subotnickiego, a później Xięcia Adama Poniatowskiego  
Podskarbi. W. Kor. — trudnił się rozprzedażą szlacheckich  
dóbr należących niegdyś do Starostwa Staroszyńskiego.  
tym sposobem przeszedł do Orłowskich, do  
Mezyrowskich, do Krasowskich, Toltuszkow  
skich — a wiele pojedynczych wsi i dóbr  
Baru do innej szlachty, sam Fr. Michal.  
ski nabył Wierżchowę i dworek. —

Fr. Michalski miał trzech synów: Fryderyka, Józefa  
i Stanisława i córkę żoną Józefem Kras-  
owskim marsz. szlachty sztu Michal. —

Fryderyk Michalski w r. 1802 był deputa-  
tem do Komisji Legitymacyjnej — w r. 1838  
uwięziony, osadzony w fortecy kijowskiej, za-  
udział w spisku Emiliusza, Szymona  
Konarskiego — osadzony na smierć wraz  
z Kasprem Maszkowskim, Piotrem Borowickim  
i J. Poprę — stawieni pod szubienicę  
i tam dopiero utaskawieni — zamieniono im  
karę śmierci na wieczne ciężkie roboty w ko-  
palniach na Syberii — Fryd. Michalski  
zakończył tam życie w r. 1848.

Syn jego Lucjan za tę samą sprawę również  
był wskazany do Katorgi. —

Tuż to cała rodzina Michalskich od-  
znaczata się patriotyzmem i cierpiata  
za Ojczyznę. — Tak z synów Sta-  
nisława Michalskiego — Wilhelm za spra-  
wę Konarskiego — wskazany na prośbę











Kona jest tu 26 Października 1820 roku  
 wina, sędzią jest Papiński, ten pierwszy  
 i drugi to mój byle — to jest ten pierwszy  
 i drugi mój młodszy byle — ten pierwszy  
 jest Papiński — ten drugi — Papiński  
 to jest — . Właściwie powiem, ten pierwszy  
 sędzią i mój — tego prawie Dnia, aby nie  
 co to jest, ten pierwszy, ten pierwszy, ten pierwszy  
 to jest — .

Papiński, ten pierwszy, ten pierwszy, ten pierwszy  
 to jest — .

26 Października

Papiński, ten pierwszy, ten pierwszy, ten pierwszy

1820

Papiński, ten pierwszy, ten pierwszy, ten pierwszy

Papiński, ten pierwszy, ten pierwszy, ten pierwszy

Papiński, ten pierwszy, ten pierwszy, ten pierwszy  
 w Papińskim, ten pierwszy, ten pierwszy, ten pierwszy  
 Papiński, ten pierwszy, ten pierwszy, ten pierwszy



$\frac{1}{x} = x^{-1}$

*[Faint, illegible handwritten notes]*

I have been thinking of you very much lately  
 and wondering how you are getting on.  
 I hope you are well and happy.  
 I have been very busy lately  
 but I have managed to find some time  
 to write you a few lines.  
 I hope you will find them interesting.  
 I have been thinking of you very much lately  
 and wondering how you are getting on.  
 I hope you are well and happy.  
 I have been very busy lately  
 but I have managed to find some time  
 to write you a few lines.  
 I hope you will find them interesting.

[illegible]

[illegible]



[illegible]

Michałowi Fryderykowi



*Helianthus divaricatus*  
Linn.

*Trifolium*

*Michauxia*



*Platanus* *lucida* *prostrata*  
Linn. *1830* *1831* *1832* *1833*  
*1834* *1835* *1836* *1837* *1838* *1839* *1840*





pona ten list Fryderyk Michalski  
pisał wspomnianemu nie było nic  
brat ja sam jego kochanemu nie  
mógłbym w tym czasie i do niego  
być. Takie wspomnienie do kochanej  
mam w pamięci i dziś —

## Zapiska w Dziejach Michałowskiego z Pogurkiem.

W czasie odbywających się w Roku 1802 w Gubernii Podolskiej wyborów; Obywatele Mohylewskiego Powiatu stoczywszy z Franciszkiem y dekretem dowodzącym że Antoni Pogurkowi Obywatel tegoż Powiatu, o postępach krzywdzących dobra, stać się może, do wyborów dopuszczonym być niepowinien, wyrażenia go kazali.

Przedstawiając tegoż Franciszka Michałowski, okoliczności te czyli może być przyjętym lub nie Pogurki, oddał pod rozważanie całego Powiatu przez wotum, - a gdy wyrażając się postanowiono iż w skutku Praw y uchwał przyjętym być niepowinien. Michałowski onego z urzędy wotujących wyrażając się Pogurki - skarga, do ogólnego zgromadzenia Marszałka Gubernialnego y Powiatowych Delegowanych, lecz y tam zdanie Michałowskiego utwierdzone.

Mając się Pogurki za wyrażenie podał w Obecności całej Gubernii do zgromadzenia Marszałków y Delegowanych z Powiatu piśmo, którym robił zarzut, że Michałowski y trzech Synów Jego nie są Szlachtą, a praxe do wotowania, y żadnych warunków dopuszczonych być niepowinien - w dowód czego przytłoczył Konstytucyę 1768. On przez którą różne a szlachetne Osoby, a w tych liczbach Jana Michałowskiego, do szlachectwa Polskiego przyjęli, y za wykonaniem na wierność Przymięci Dyploma nieszlachectwo postanowiono Pogurki twierdząc, iż Franciszek Michałowski, od Jegoż Jana pochodził; oraz, że Jan przymięci niewykonad, y Dyplomu nie wzięł, Franciszkowi y Synom Jego zarzut nieszlachectwa robił.

Zgromadzenie Gubernialne, widząc że Franciszek Michałowski od innego Jana Michałowskiego pochodził, onego wraz z Synami do wotowania y wyborów na urzędy przyjęło. W obecności całej Gubernii skrzywdzeni Michałowsky zapowiadali Pogurkę, o ukaraniu podług Prawa Marszałka Gubernialnego Rozdziału D. Art. 19. za zrobienie takiegoż zarzutu, niedowodzącego 20 tygodniami więzienia karą przepisującego, co w Sądzie Mohylewskim Dokumentami dowiedli.

Oni że Przedkowie Ich zżarow najsławniejszych będąc Szlachtą Polną od Roku 1550. posiadali urzędy y dobra dziedziczne w Polsce: a zatem iż nicod tego Jana który był dopiero Roku 1768. nobilitowany pochodził.

Pogurki



- 2<sup>o</sup> Ze w Roku 1768. Jan, którymsiada Pogurski, był nobilitowany = Jan Ojciec Franciszka iux nietylko a Franciszek iux był Prawem ziemskim wielkim, do którego urzędu, aktualny tylko Słuckie Polni Dopuszczonym podług Praw być mógł =
- 3<sup>o</sup> Ze Jan Roku 1768. nobilitowany, miał Synów dwóch Adama y Antoniego, a Jan, Ojciec Franciszka, miał tegoż Franciszka y Hieronima a zatem walc od innego pochodzili =
- 4<sup>o</sup> Ze Franciszek Michalski w Roku 1769. był iux pryncypałem Poselstwa w Wiedniu, od Woiewództwa Krawczyńskiego y Sandomierskiego delegowany w Roku znowu 1774. zrobiony Starostą Subotynieckim, y walc aż do rozbioru Kraju, posiadał urząd Publiczne iakoto był Kommissarzem Austracyim Starostą, Dyputatem do Riksdagów dziesięciu grozka Kommissarzem szwajcero wojskowym, Kommissarzem granicznym Powiatów Kowalskiego y Łatyżńskiego. Stał przed sądem niniejszego Chotkaym y Nawrathkim Powiatowym, nakonnie śladgodzono synem K. Alexskiego ażebysona, niemnicy ze y synowie, tego byli w urzędowaniu =
- 5<sup>o</sup> Żądali aby Pogurski dowodził w myśi Prawa szwajcero, lub podług tegoż Związek Kary prawnosone = Pogurski żadnego nietylko dowodu, Prawem tylko y prawami obelżywemi do sądu podanemi, żwizkując pokrzywdzenie Michalskich = Na wyprawiedliwienie zaś woic, obiasniał tylko, że miął powód zrobienia karante dla podobieństwa Imion y Nazwisk, tudzież że Franciszek Michalski, dał mu powód wytężeniem iakby niesprawiedliwie z Ręgi Dworzeńskiej =
- Sąd Powiatowy Mohylowski y Główny Podolski, uznali karant nieczetnym, y Pogurskiego za okernienie Michalskich winnym, Kary Konak Prawem oznaczone z 20. tygodni więzy na szwajcero grozki Litwiskich Ammiescyty =
- z tą różnicą, że Powiatowy ukarał szwajcero kopami grozki na meiz wysłanki Michalskich, a Główny po szwajcero grozki na każdego szwajcero =
- Na przykrycie Ammieszenia Kar Sąd Powiatowy użył to, że Pogurski, raz tylko zrobił karant, y Onego niepopierał a Prawo Sądowe, w Rozdziale 4<sup>o</sup> Art. 105. w tenorze kiedy kto kogo pierwszy raz w sądzie obelżywasz szwajcero, szwajcero kopami grozki, a szwajcero dopiero razem wyrwanem podobna kara przepiśnie = Główny zaś, że Pogurski raz szwajcero szwajcero =
- użył karant, y niepopierał =



Wron obydwoie wymyslane tylko, nie nadgródzając kłopotu  
Michalskich, w obecności całej Gubernii ponieśli mu,  
ani usprawiedliwiać nadużyć się Sędzi xamiana i Prawa i  
Prawo, wcale do innego ustanowione przypadku—

Do najpóźniej 105. mowi o porządkowaniu w dziedzinie wyrazami lub jej mowa  
dotkliwe, nietylko, ale i w innych, to jest w dziedzinie  
a Prawo Porządku 3<sup>o</sup> Art. 19. mowi o porządkowa-  
niu, zadaniem Miasteczka, ianowu, zarzut, xrobis, Pogląd  
nie w dziedzinie, ale w zgromadzeniu całej Gubernii Obywateli  
Do 105. Zarzut, w dziedzinie Poglądów i Miasteczka, ianowu, zarzut  
gdyby był, ianowu, zarzut, w dziedzinie Poglądów i Miasteczka, ianowu, zarzut  
był, ianowu, zarzut, w dziedzinie Poglądów i Miasteczka, ianowu, zarzut  
y ianowu, zarzut, w dziedzinie Poglądów i Miasteczka, ianowu, zarzut  
by Obywateli, ianowu, zarzut, w dziedzinie Poglądów i Miasteczka, ianowu, zarzut  
wychowani, ianowu, zarzut, w dziedzinie Poglądów i Miasteczka, ianowu, zarzut  
3<sup>o</sup> Art. 19. xrobis, zarzut, w dziedzinie Poglądów i Miasteczka, ianowu, zarzut  
na niedowodzącego zarzut, aby w dziedzinie Poglądów i Miasteczka, ianowu, zarzut  
ianowu, zarzut, w dziedzinie Poglądów i Miasteczka, ianowu, zarzut

Zauważ, że o iactem nioz. Pravo (Pravda) i Pravda 105.  
mox wyrazu dookliwce, nalozy tylko do momentalnych  
ciopien extowicka y iak ommu am Famili miodbiera  
dosu, tak Pravo mniysze oznaayli kany — Jak pruto wit:  
na iest, roznica zamutno laka y kar, a zatem najnie Fuz  
niy Sad xrobit sto sunek wystyjkow y kar, oraz kamiani  
Prawa ka Pravo, praxco, raxem, zostawit Famili y po:  
dey xeniu Stanu rodowitosa —

o wykreślenie stanu wodowrośła —  
Po po. Alexie nieporozumienie przez Podurskiego zastępcę nie-  
Amnicysto Gierpion skrzywdzonych, ani występną, bo-  
tem wołkowy, kiedy obok przekonania o niecierpielności, prze-  
jedyną zemstą zrobioną, a dla tego nieporozumienie. Rozdział  
Zm. Artystów 19. nieporozumienie Amnicysta Mary dla tego iż  
okupiający karant, Onego nieporozumienia, bo karant zostawie z  
Familiją w podziękowaniu, a zatem obowiązku odwodu, ani  
skwarpiwowej w okupieniu sądowej Stawy; Podurskiego  
ciemniaki, bo Stawosi idonogo, drugi anoni nieporozumienie,  
mianowicie dotyczących Stawy —

Wszystkie więc przychyty są nieważne, wymyślone tylko dla pobudzenia bogactwu, a nie dla uboższych, i przeciwno, wyrażonym instrukcjom, chociaż niepodważalnym Prawem, żadnymi usprawiedliwione być nie mogą przychytnami.

Wła tego przy wywodzeniu przynależny pod rozprawę  
zobaczyć najwłaściwiej całej Familii, bo losu y konse-  
kwencji sprawę najdokładniej dozwadzając się

*pm*

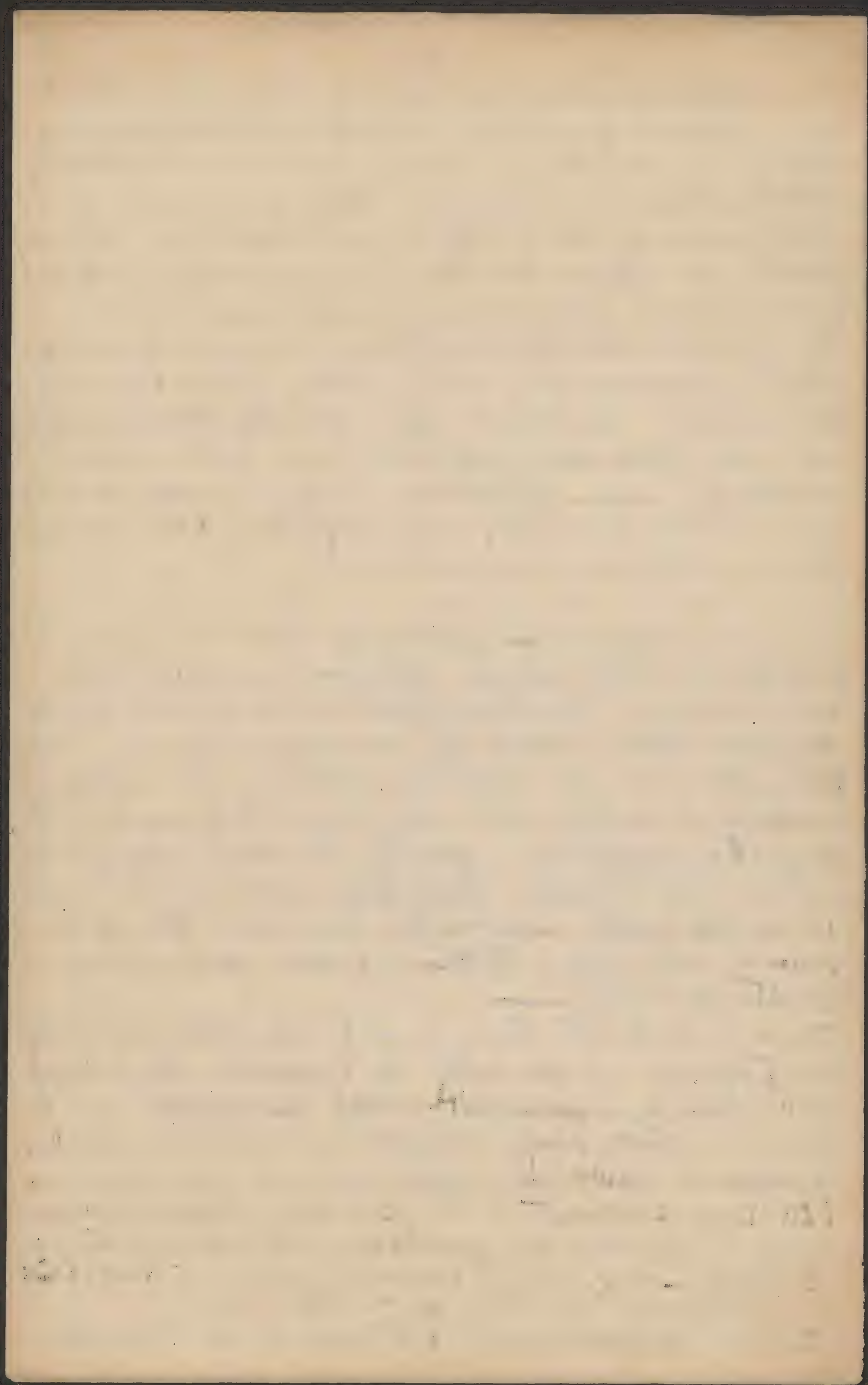
1<sup>o</sup> Uchylenie Dekretow miedzi oznaczajacych Karę, 4.  
wsiągnięciem nie Prawem przepisanyh 20 tygodni  
więzi  
2<sup>o</sup> nakazanie wyzwalenia z celi obywateli prawnie  
3<sup>o</sup> Uchwalenie Regulacyj obowiazanych do powrotu w  
datow na Procepe.



żołnierza, przestąpił za Uralem i na Kauka-  
zie i dopiero po długim czasie uwolniony  
wrócił do kraju — Dwaj bracia Wilhelm  
Władysław i Fryderyk. byli więzieni w r.  
1838 — a w r. 1863 już ludzie starzy  
poszli do powstania — i pomarli na ubo-  
żnie jako emigranci. —  
Z synów Józefa Michalskiego Zenon  
odbył kampanię 1831. jako powstaniec —  
W r. 1838 należał do sprawy Konarskiego  
ale na stercie udział jego nie został  
wykryty. — Wtedy brat Zenona, Ludwik  
w r. 1863 wystąpił na Sybir — tam zginął  
bez wieści. —

Fryderyk Michalski po wystąpieniu na Sybir z Kijowa  
d. 13 marca 1839 r. wigilią tego dnia napisał list  
z pożegnaniem i błogosławieństwem dla jedynego syna  
Lucjana który, również był więziony w fortecy Kijow-  
skiej — ale ojciec nie wiedział jeszcze jego losie — później  
znalazł się w Kopalnicach Kerczyńskich — a w r. 1841  
uzyskał pozwolenie i przybył do męża aby dzielić  
jego los Zona Fryderyka pani Franciszka ze Starowysio-  
lskich Michalska — dostrwała do końca to jest do  
śmierci męża w r. 1848 — i dopiero pochowano go  
wrócił do kraju —

Fryderyk Michalski kiedy go wiceli na Sybir kłótył  
do Tobolska a piechota do Irkucka ale zawsze  
w kajdanach — prowadził rodzaj dzienniczka aż do  
miejsca — Karę swoją odbywał w Wielkim Alexan-  
drowskim Zawodzie przy gorzelni skarbowej —  
i tu życie zakończył d. 11. kwietnia 1848 r. pocho-  
wany 15 Marca na mogiłkach Alexandrowskiego  
Zawodu — obok mogiłki współwyznawcy i katorżnika  
Jerzego Olszy zmarłego w r. 1841. —  
Zawod Alexandrowski o 64. werst od Irkucka —





No  
Michalski Lucyan.

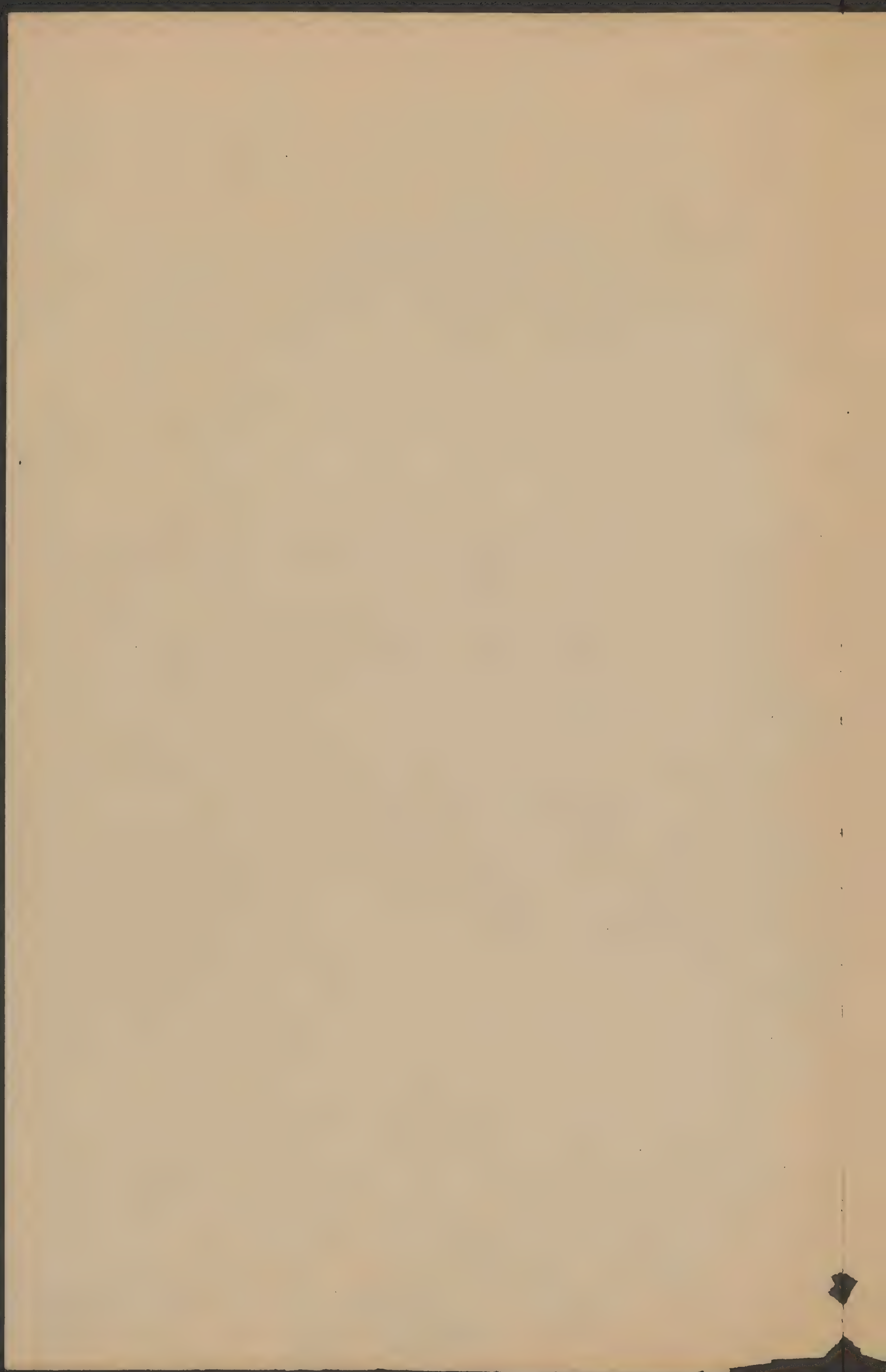
---

Ur. 1810. + 1885.

Bilecik do Siostry stryjecznej Panny Emilij Michalskiej — o rzeczach ptockich — z Mchytowa nad Dniestrem — 20. Sierpnia. — 1884.

Kartka pogrzebową o śmierci s.p. Lucjana Michalskiego. Wycinek z Gazety Krakowskiej N. Reformy — z d. 8 Kwietnia 1885 r. w którym nekrolog. Luc. Michalskiego. Notatka z rzek Panny Emilij Michalskiej o jego życiu która posłużyła jako materiał do napisania powyższego nekrologu. —







Amphiprion aeneus, etc.  
part 1

Boeingman, in preparation. Also, do  
high in a laboratory or in a laboratory  
leaving the rest of the material as by do  
the material. Note the following facts  
do the material. The following material is by  
the material. The following material is by  
to the material. The following material is by  
are the material. The following material is by  
the material. The following material is by





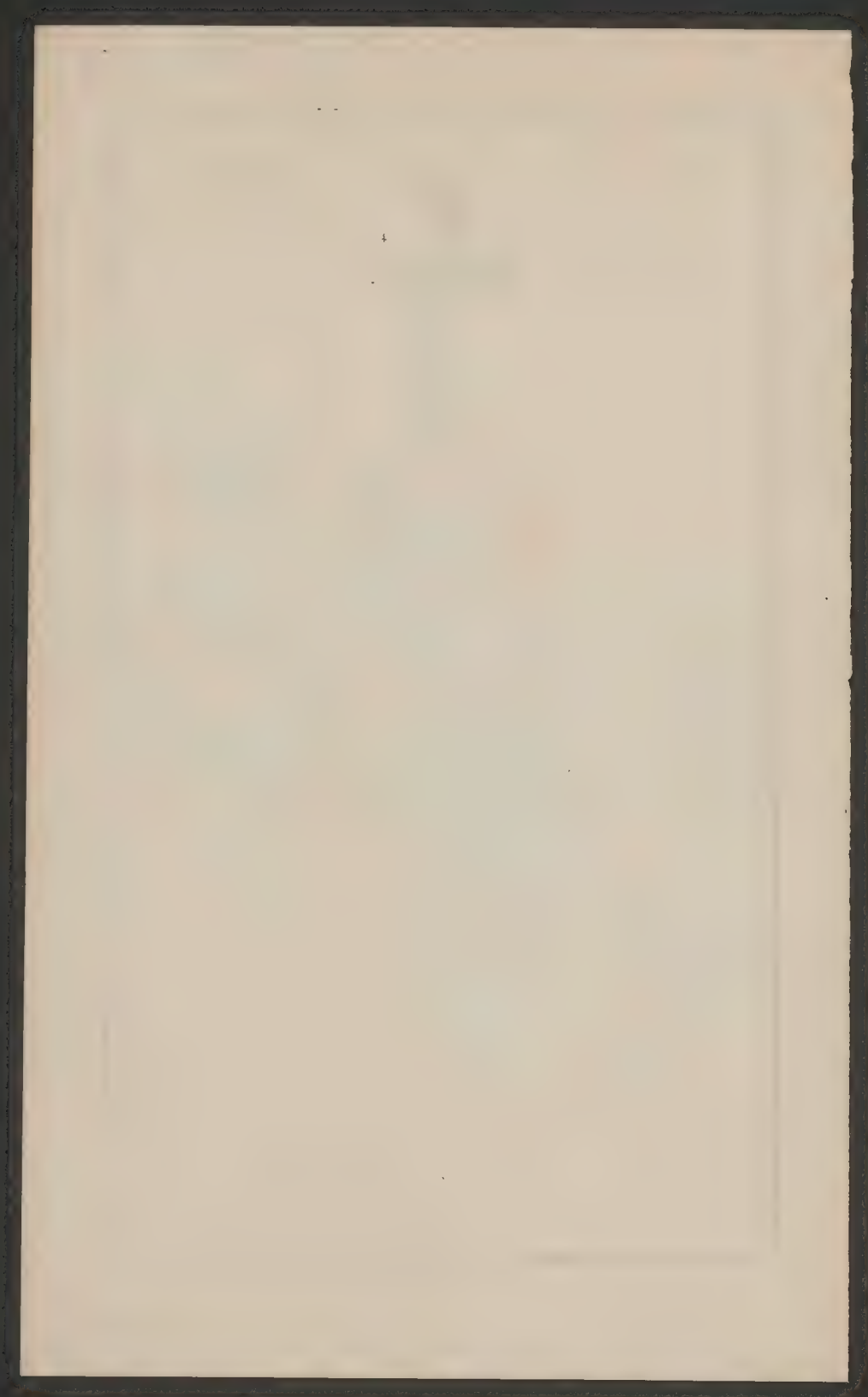
**S. P. LUCYAN MICHALSKI,**

*Był w wieku lat 75*

przeżywszy lat 75, po krótkiej a ciężkiej chorobie, zmarł  
dnia 20 Lutego 1885 r. Siostra i Rodzina zapraszają  
krewnych, znajomych i życzliwych na eksportację wieczoro-  
rem we czwartek o godzinie 6-ej i na pogrzeb w piątek  
po nabożeństwie o godzinie 12-ej.

Mohylów-Podolski, dnia 20 Lutego 1885 r.  
4 Marca









[illegible]

wielkiej wspaniałości doświadczył od samych  
 ciotek, bo ówczesny Gen. Gaber. H. entki, wielki  
 był wrogiem naszym i na krótkim czasie się przesła  
 dowat. Suk Dalece do Szwajcar, który się był nigdy  
 wrogiem i wrogiem. Takie przedstawienie bezwzględne  
 i musowy był podziw, a ten szereg na naszym  
 wrogiem obchodzić się z nim, do tego niepodobna, ale  
 bezskutecznie. Dla naszych nie było powodu do tego  
 w ówczes. Tam mu wybrano do zamieszkania, takie  
 mieszkanie proste i ciche w Krakowie. Z tego do-  
 piero 1871 r. poradzono mu na parę miesięcy  
 przybyć do kraju dla interesów rodzinnych.  
 Ten gość ten się nie wystarzał na to, udało się  
 wyprawić u J. J. Dondukowa. Dondukowa prolon-  
 gata - a w końcu, smutny, smutny, który się smu-  
 rze tenowat się kręcił Dondukowi, porwałt mu re-  
 helnie porodzić w kraju - ~~przez~~ wzięło na podany  
 się wrok Szwajcar. Wtedy zamieszkał w Barle-  
 mapteku przyjeżdżając wkrótce 1869 r. według  
 tego po nim, zaprowadzając o sobie, ogle, napisał  
 napisanie ołowekowi. Dr. Włodzimierzowi Otko-  
 wowi. Ten on był porwałt mu tam przyjechać. Ten  
 po śmierci Dr. Włodzimierza, gdy przyjechał ten prze-  
 kazany testamentem został przez niebory  
 brata jego Dr. Michałowi. Ten go sprowadzić na-  
 żał i Szwajcar przelot się w Szwajcarii w 1880 r.  
 w październiku. Do końca życia był naszym.  
 Przyjeżdżał do nas w Krakowie. Wdawał się w  
 palen. Uprawiał sobie dużo kręcił. Cechy, których  
 Cechy w ówczes.





54  
Jako to: Polki, mianowicie walcze podległy i t.p. I tak  
był w tem samutowany. Si nie raz gdy mu jakieś no-  
we nuda, na myśl przyszła, w owej ciszy wstał i  
szedł po swój dawny kantar. Wtedy ciekaw, wygry-  
wał ją i zapływał łazką, aby nie zapomnieć. I tak  
czasem i przez godzinę w owej mu konieczności -  
kulturalnej, przepływał. Te w tych swoich kompo-  
zycjach musiał się i porotać bo zbyt jest wolny  
tego obfitość aby same. W nowym i oryginalnym  
miejscu tworzył. I w tym to z dawnych motywów  
wzrost tylko mógł - wola przed lat borem się  
stała <sup>nowy</sup> i nowej muzyki, którą się po raz pierwszy  
domu swego nie wychylał i chyba tylko czasem  
wchodząc, katarętkę lub muzykę słysząc. Od dwóch  
lat, przybyło mu jeszcze jedno zajęcie, któremu się  
dawno, niedługo chętnie się oddawał - to, pisanie.  
(Do czytania lubił i niegdyś od powrotu swego  
z ostatniego wygnania do kraju, dościsł nawet  
czytać - niegdyś tracił politykę jego zajmu-  
wał). Ale przybyło więcej i więcej, zaczął sobie poto-  
wać, niby woda, pogadanki, jak sam to nazywał.  
Ale nie był, choć to mu to łatwo, bo wprawdy w ten  
mu miał. Ale coraz rozszerzało się w nim ten chęć  
do pisania - choć ciekaw i ciekawości w opisanach jego  
nie ma. Jedną tylko opisał z życia swego obywat-  
nej opisał. To myślał swoje w czasie rewolucji  
1831. r. Leń i to słowem, nie zbyt poprzecznie

Trzeba się dobrze wytyłować i poprawiać, aby powró-  
cić do zdrowia i wniknąć w wypadki. I gdyby nie  
oddawanie się coraz więcej praktyce lekarskiej, która  
mu dawała satysfakcję - byłby zostawiał więcej  
tych notulek i korespondencji. - Tak jak jest, po  
wysuszeniu, nigdy nie pokontrował.

Organizm był zdrowego i silnego. Chęć przez  
podziwiać można było, jak <sup>na zdrowie</sup> bez najmniejszego  
wzrostu mu uchoodziły - bo wcale nie było dyskomfortu  
życia prowadził. Najbardziej nadzwyczaj mało mu  
khu i światła wymagał. Nawet w lecie podwoje jego  
chciał nie zawsze wyśmagać. Broni Boże drzewa  
otworzyć, tak się miedzy choćby jedny obawiał.  
Gorzej nie tyle potrzebował co lubił. To też się  
w domu, było u niego, korden się świetle a on tego  
nie chciał i lubił tak. Kuchnia jego także była  
bardzo nie dyskomfortna. Miał najsmacz-  
niej i najwięcej, i wszystko to mu uchodziło bez  
kardio. Tak się coś nadto prowadził, kontroli się  
to wszystko chwytając, niedyskomfortu, bez lekarstwa  
choć nawet i przyjmował lekarna i recepty prowadził  
do apteki i placu. Ale ich najgłębiej nie używał.  
Dopiero w tym roku już przywrócił się do pracy  
i porządku karmienia i malowania. To murek to  
współ - aż na jego dni przed ostatnią chorobą - dostał  
jakoś trochę niedrogi - nawrocie wymiotów i silniejszego  
ktoś, on nigdy w życiu nie doświadczył. Przywrócił  
i my lekarna - ustalił. Ciel się lepiej, zdrowo się je





Zastanę

(Listy które pisał a do tego czasu mam w rękach  
jednego oraku w palecie że prosto mi wyjdzie

złoty ~~z~~ odytami <sup>nie</sup> jak jest, nie poproszę  
i niechcicie. Tym bardziej że pisał o odzie  
wsem, na rękach wasze.

3<sup>o</sup> marca 1885. r. Motylów Podolski



po 1830 roku wzięcia lat 1 m 7

1830-1838 roku

na 1834 - - - 1 - 6

na 1838 - 1859 roku 21 - - -

10. 1838 - 1859 roku 3 -

1864 do 1871 na 1871 -

9 na 1871 - 7 -

Lat - 34 m. 1



Kraków 8 Kwietnia 1885.

na wdzięczność organów bezpieczeństwa. Chociaż raz!

Lwów, 6 kwietnia. Ruch świąteczny był tego roku we Lwowie znaczniejszy, a to z powodu, że święta obu obrządków wypadły razem, a nadto i żydzi ebchodzą równocześnie święto paschy. Oficjalne „święcone“ odbyło się u dygnitarzy kościoła ks. arcybiskupów Morawskiego, Issakowicza i Sembratowicza; dalej u namiestnika JE. Zaleskiego, prezydenta miasta p. W. Dąbrowskiego. Koło literacko-artystyczne pierwsze rozpoczęło dzielenie święconego jaja, w sobotę bowiem po resurekcyi o godz. 8 wieczorem zgromadzili się członkowie we własnym lokalu, gdzie w głównej sali stał już stół zakryty „święconem“, ozdobą zaś stołu była „baba“, która jednak ze względu na swoją półtorametrową wysokość, jakoteż niezwykłą otyłość musiała leżącą zająć pozycję, nie byłaby bowiem w stanie utrzymać się o własnych siłach. Wspaniały ten okaz sztuki piekarskiego wyszedł z pracowni tutejszej cukierni p. Macieja Kosteckiego i był przedmiotem „plotek“ w mieście, wiele bowiem gospodyń najkategoryczniej twierdziły, że to „absolutnie“ nie może być „baba“, tylko zlepek jakiegoś innego rodzaju. Daremnie zapewniali p. Maciej K., że to jest „autentyczna baba“, jakkolwiek wzrost jej jest rzeczywiście podejrzany — panie stanowczo nie wierzyły temu. Cóż było z tym fantem robić? Formie zależało na tem, aby „plotki“ nie znalazły wiary, jak zaś przekonać ogół, że to nie jest „dziad warszawski“, jak na ucho gosposie sobie rozpowiadały? Zwolywać „jury“, kiedy już nie znajduje wiary; dać „babę“ zjeść każdemu co przyjdzie — nie wystarczy wszystkich niewiernych obdzielić — więc najlepiej oddać ją w ręce ludzi, którzy najprędzej podniosą wszystkie ułomności „baby“, ale przynajmniej *urbi et orbi* stwierdzą jej autentyczność — tak myślał p. Maciej i ofiarował przedmiot obmowy Kołu literacko-artystycznemu, ubrawszy „babę“ w wspaniałe kwiaty i owoce smaczne. Po uroczystem obdzieleniu się jajkiem święconem, przez prezesa dra Rutowskiego z najstarszym wiekiem członkiem p. W., wzięto się do „baby“ i w krótkim czasie mimo swej wielkości zniknęła — prawie każdy z obecnych zobowiązał się częstkę przynieść do domu jako *corpus delicti*. Dr. Byłicki na prośbę sekretarza zajął się dzieleniem. Posypało się wiele wesołych conceptów i improwizacyj na temat „baby“, a między temi następujący wiersz p. Rodocia:

Ród nasz nazywają  
Mocny — niewiast, słaby,  
Jednak nas zjadają,  
Tak lub owak — baby.

Więć w bratniem objęciu  
Zdwojmy siły słabe,  
I dziś w sześćdziesiąciu  
Zjedzmy — jedną babę.

Wprawdzieby w tem tkwiła  
Znowu strona słaba,  
Gdyby nasycała  
Kopę — jedna baba.

Ale pal tam kaci,  
Kto mocny, kto słaby!  
Niech żyje pan Maciej!  
Panowie! do baby!

Poczem nastąpiły poważne toasty, jakoteż wniossek wiceprezesa p. Starkla, aby posłać więźniowi w Magdeburgu część baby wraz z życzeniami pożytecznemi, co też wśród oklasków uchwalono.

### † Ś. p. Lucyan Michalski. (Artykuł nadesłany.)

Jak w głuchej jesieni wichur unosi z drzew ostatki zwiędłego i zmrożonego liścia, tak śmierć zabiera resztki tego dzielnego pokolenia, co to zrodzone w pierwszych latach obecnego stulecia, dostarczyło bohaterów wojowników na polach Wawru, Stoczka, Ostrołki, a po upadku listopadowego powstania roznieśli daleko sławę Polskiego imienia. Czy to w smutnej wędrówce tułaczego życia na zachodzie, czy to przykuci do tacek w kopalniach nerczyńskich, zaczęli oni hart dzielnego ducha, nie zwątpili nigdy o losach ojczyzny, a z wiarą i nadzieją w piersi dotrwali do ostatniej chwili.

Do tego pokolenia należał zmarły na Podolu w Mohylowie nad Dniestrem d. 4 marca br. ś. p. Lucyan Michalski, którego pamięci chcemy poświęcić tych słów kilka.

Lucyan Michalski urodził się na Podolu z ojca Fryderyka i matki Ksawery Staroropińskiej w r. 1810 d. 10 grudnia. Jedynak ukochany i wypieszczony w zamożnym obywatelskim domu, zaledwo ukończył nauki w Liceum krzemienieckim, kiedy na wieść o wybuchu listopadowego powstania i rozpoczętej walece, młody Michalski, nie czekając na organizujące się na Podolu powstanie, przekrada się do Królestwa i zaciąga do 4 pułku ułanów; bierze udział w bojach, a pod koniec znajduje się w oblężonym Zamościu; daje dowody waleczności i otrzymuje szlify oficerskie. Po kapitulacji Zamościa, pomimo obietnic generała Kaysarowa, Lucyan Michalski, podobnie jak wszyscy Podolacy, Ukraińcy i Wołyniacy, półtora roku przesiedział w żytomierskim wię-

zieniu, a po uwolnieniu, nie długo używał spokojnego życia, gdyż w r. 1834 znowu uwięziony za sprawę emisaryuszów majora Bulewskiego i Hipolita Nyki, parę lat trzymany w ciężkiej niewoli pod sądem, tylko za szczególnem staraniem rodziców, partem argumentami pieniężnymi, oswobodzony został. Dwukrotne więzienie i ciężkie przejścia nie wyziębły w nim ducha i uczucie patriotycznych. W szeroko rozgałęzionym spisku Szymona Konarskiego 1838 r. Lucyan Michalski równie jak ojciec jego Fryderyk, 70-letni starzec, wzięli bardzo czynny udział; a kiedy Konarski został uwięziony i spiszek się odkrył, Michalscy ojciec i syn, po długim więzieniu w Wilnie, a następnie w kazamatach kijowskich, osądzeni wyrokiem sądu polowo-wojennego: Fryderyk na śmierć przez powieszenie, a po odbytej ceremonii egzekucyjnej, ułaskawiony i oddany na całe życie do ciężkich robót w kopalniach nerczyńskich; Lucyan zaś osadzony na 20 lat ciężkich robót. Tam Fryderyk Michalski zakończył męczeńskie życie w 1846 r. a Lucyan po przetrwaniu zakreślonej mu kary, wysłany został do Wołody. Z żalem jednak opuszczał Nerczyńsk, gdzie zostawił przyjaciół i towarzyszy niedoli. W Wołogodzkiej zaś gubernii nie wielu było Polaków rozrzuconych na rozległych obszarach tej pustyni. Mając tu wszakże trochę więcej swobody, przyjął prywatną służbę zabezpieczającą mu być materyalny. Tak wytrwał do 1860 roku, w którym wrócił na Podole wskutek manifestu koronacyjnego cara Aleksandra II. Szczególniejszym trafem ze znacznej fortuny, uległej konfiskacie, został mu niewielki kawałek ziemi, dający skromne utrzymanie. Osiadł w Tulczynie, ale i tu nie długi był jego wypoczynek; w 1863 roku bez śledztwa i sądu porwano go i wywieziono do Kazania, gdzie za rozkazem gubernatora, prześladowanego zesłanych Polaków, przyłączono go do partii mieszanej, złożonej w części z przestępców politycznych a w części ze zwyczajnych zbrodniarzy i popędzono etapami na Sybir. Lecz wskutek skarg i starań w Petersburgu, zawrócono Michalskiego z Permy takimiż etapami do Kazania pod rozporządzenie tegoż gubernatora, który nie szczędząc wszelkich prześladowań, przeznaczył mu na mieszkanie Carwo-Koszańsk, lichą osadę w dzikim zakątku gubernii położoną. Nakoniec w 1872 r. wrócił Lucyan Michalski do kraju, ale kazano mu sprzedać obowiązkowo ów ocalały kawałek ziemi. Niemając przeto gdzie się podzić, osiadł w Mohylowie Podolskim. Tu acz niezłamany jeszcze tak długą walką i cierpieniami, silny duchem i wiarą w lepszą przyszłość, zamknął się w szczupłym mieszkaniu, zajmując się leczeniem uboższych ludzi homeopatycznymi środkami. I musiał pomagać, bo tłumnie się do niego cięśli. Prawda, że oprócz leków, każdego pacjenta nakarmił, napoił a potrzebującemu często coś w rękę wsunął. W chwilach samotnych grywał na czekanie, wysnuwając ze wspomnień i narodowych tematów własne kompozycje, bo lubił i znał muzykę; ale na wygnaniu czekan tylko był dla niego dostępnym instrumentem; przywiązał się więc do niego i nierozstawał się z tym wiernym towarzyszem swoim. Na parę lat przed śmiercią, namawiany przez krewnych i bliższych znajomych, zaczął pisać rodzaj pamiętnika, albo pogadanek o swoim życiu, jak je sam tytułował. Pamiętniki te chociaż nie skończone i urywkowo prowadzone, zawierają niezawodnie ciekawe szczegóły, w które obfitowało burzliwe jego życie.

Z tej pobieżnej notatki biograficznej każdy może sobie wyrobić zdanie o Lucyanie Michalskim, jako człowieku politycznym. Dodać tylko wypada, że w życiu prywatnem była to postać najsłabszejsza, charakter prawy, zacny, czuły na cudzą niedolę, czy to bliskich, czy dalszych, a nawet obcych.

Żywoć Lucjana Michalskiego można zatytułować Martyrologią; bo po ścisłem obliczeniu, przeszło 36 lat spędził on po więzieniach, w katorżce i na srogiem wygnaniu!

Nie wiem jakie wrażenie zrobi on na czytelnikach, zwłaszcza młodszych, racjonalnego pokolenia. Może niejeden z nich uśmiechnie się ironicznie, widząc tyle pracy, tyle cierpień i daremnych usiłowań. Ale napewno każdy, w czyjej piersi bije jeszcze polskie serce, ze cześcią uchyli głowę przed mogiłą Lucjana Michalskiego i powtórzy z nami: „Boże, daj mu wieczny odpoczynek w tej lepszej krainie, gdzie nie ma ani prześladowanych, ani ciemiężców i katów“.

### Wiadomości naukowe, literackie i artystyczne.

— Wystawa dzieł sztuki we Lwowie. Dyrekcya Towarzystwa przyjaciół sztuk pięknych we Lwowie podając do wiadomości, iż tegoroczna wystawa dzieł sztuki staraniem tegoż Towarzystwa urządzona, otwartą zostanie 1 czerwca b. r., zaprasza niniejszem wszystkich pp. artystów w kraju i zagranicą do jak najlichnieszego udziału w tejże wystawie pod następującymi warunkami:

1) Przesyłki uskutecznić należy nie pierwej jak dnia 1 maja b. r. pociągami zwykłym nie pospieszonym i za certyfikatem, który dyrekcya na żądanie przesła.

2) Nie mogą one być obciążone zaliczkami żadnymi i choćby najmniejszymi.

3) Jako normę miary maksymalnej ustanawia się 2 metry w kwadrat, a jako normę wagi 100 kilogramów; względem przesyłek zaś większych nad 2

Krakow, dnia 4/4.		plac	zadaja	Warszawa, dnia 3/4.		plac	zadaja
Ruble papierowe ros.	za 100 rubli	126 50	127 —	5% Listy zast. n. r. 18 69 (bez bieł. kup.)	—	—	100 —
Marki niem. złote lub pap.	100 mar.	60 25	60 75	4% Listy likwidacyjne „ za r. 1863	—	—	88 50
Kupony srebrne	—	—	—	5% Listy likw. Warszawy (b. b. kup.) I. Emis.	—	—	96 —
Dukat nowy ważny	—	5 75	5 85	5 „ „ „ „ „ „ „ II. „	—	—	93 80
20-to Frankówka złota	—	9 78	9 85	5 „ „ „ „ „ „ „ III. „	—	—	93 50
6% Pożyczka kraj. galic.	za zkr. 100	101 50	—	Wiedeń, dnia 3/4.			
4 1/2% Pożyczka kraj. gal.	—	90 60	91 50	OBLIGI DZUGU PANSTWA.			
Obligacje indemniz. galic.	100	102 25	103 25	4 1/2% Renta austr. papierowa	za zkr. 100	82 65	82 80
4 1/2% Krajowe listy zastawne	—	90 50	91 50	4 1/2% „ „ „ srebrna	—	100	83 —
5% Oblig. komunalne	I. Emis.	96 50	97 50	4 „ „ „ złota	—	100	107 75
4 „ Listy zast. Tow. kr. ziem.	—	91 50	92 50	4 „ „ „ pap. nowa	—	100	98 40
5 „ „ „ „ „ „ II. Ser.	—	87 25	88 —	4% Losy z roku 1854 na 250 zkr.	za zkr. 100	128 50	129 —
5 „ „ „ „ „ „ „ „	—	99 85	100 50	5 „ „ „ 1860 „ 500 „	—	100	138 90
5 „ „ „ „ „ „ „ „	—	101 25	102 75	5 „ „ „ 1860 „ 100 „	—	100	143 —
5 „ „ „ „ „ „ „ „	—	98 35	99 75	— „ „ „ 1864 bez % całe	—	100	171 50
5 „ „ „ „ „ „ „ „	—	96 50	97 50	— „ „ „ 1864 bez % poł.	—	100	171 —
5 „ „ „ „ „ „ „ „	—	99 50	100 50	— Como Renten-Schein na 42 lirów, ast. 1	43 —	45 —	—
5 „ „ „ „ „ „ „ „	—	89 50	—	OBLIGI KORONY WĘGIEŃSKIEJ.			
Lwów, dnia 3/4				5 „ „ „ srebrna	—	100	97 15
Akcyje Banku hipotecznego gal. s. na zł. 200	—	284 —	288 —	5 „ „ „ pap.	—	100	92 50
5% Listy zast. Tow. kred. ziem.	za zł. 100	99 70	100 70	4 „ „ „ „ „ „ „ „	—	100	107 50
4 „ „ „ „ „ „ „ „	—	91 75	92 —	4 „ „ „ „ „ „ „ „	—	100	118 80
4 1/2% Listy zast. Banku kraj.	za zkr. 100	91 25	92 25	— „ „ „ „ „ „ „ „	—	100	119 25
5 „ „ „ „ „ „ „ „	—	101 40	102 40	4% Losy Cisańskie (Theiss Reg.)	—	100	112 —
5 „ „ „ „ „ „ „ „	—	102 25	103 25	OBLIGI INDEMNIZACYJNE			
5% Obligacje indemniz. gal.	—	90 60	91 60	5% Oblig. indemn. Bukowińskie	za zkr. 100	101 50	102 50
4 1/2% Oblig. komunalne Banku kraj.	za zkr. 100	96 75	97 75				



Największa w kraju!

**YTELNIA**

francuska, niemiecka i angielska

przeszło 50000 tomów

tudzież

**ZYCZALNIA NUT**

ortepian, inne instrumenta i do śpiewu

przeszło 70000 sztuk

**YNOWICZA i SCHMIDTA**

przedtem

**KAROLA WILDA**

420 1 3

zalecają się

loborem dzieł najlepszych i najnowszych i cenami bardzo przystępnymi.

inowszych tańców na żądanie gratis i franco.

Największy wybór! Najtańsze ceny!

ader ważne ogłoszenie!

wne i gruntowne wyleczenie

**Padaczki.**

o ciągle używaniu bromku potasu nie można stwierdzić, jak tylko w rzadkich wypadkach, udało mi się środek lekarski, dający pewny skutek. Leczy pewnie wszystkich wypadkach przewlekłych, co jest rzeczą następną, którzy dotychczas nie znaleźli środka na tę chorobę pochwali i zaświadczenia od osób z wszelkich stron potrzebny do przeprowadzenia kuracji wraz z oryginalnym za nadesłaniem 20 franków, lub za pośrednictwem. Uprasza się o zamówienia wprost pod moim adresem.

**Riebschläger, Specialiste.**

n, S., Brandenburgstrasse 35.

230 7

LENIE OSKRZELI, KASZEL, KATAR

Plus i osłabienie

SUCHOTY PŁUCNE, Astma

plerałowe,

Wyleczenie szybkie i niezawodne przez użycie

**PEL LIWONIENSKICH**

(GOUTTES LIVONIENNES)

**TROUETTE-PERRET**

z Krewetu bukowego, Smółki Norwęgskiej i Balsamu Tolutanskiego. Leczący niezawodnie wszystkie choroby dróg oddechowych, zalecający znakomitych lekarzy jako jedyny skuteczny środek w tych chorobach nie tylko nie obciąża żołądka, ale go wzmacnia, odzawia apetyt. W przypadkach chorób, nawet najporezywszych, dobrego skutku wystarcza użycie dwóch kropel, rano i wieczorem.

y : TROUETTE-PERRET, 165, rue Saint-Antoine, w PARYŻU

wszystkich głównych aptekach. — Dla uniknięcia fałszerstw należy kupować Państwa Francuskiego znajdujący się na każdej flasce.

**MIANA LOKALU.**

ś P. T. Publiczności, iż z d. 1 kwietnia przeniosłem swój

**KLAD TAPICERSKI**

Nr. 19 do ulicy Floryańskiej Nr. 28, dom JO. księżnej Lubomirskiej.

as tak i teraz przyjmuję wszelkie obstarunki i repara-erstwa wchodzące, tak w miejscu jakoteż na prowincyi, elki wybór gotowych mebli własnego wyrobu, podług li materye z pierwszorzędných fabryk i wszelkie po- . — Dla ułatwienia na prowincyi, posyłam na żądanie róby materyi wraz z cennikiem. Powierzone mi obsta-jaknajstaranniej i punktualnie, po cenach umiarkowanych. ownej P. T. Publiczności za dotychczasowe względy, polecam się

Zostaje z szacunkiem

**Karol Pieniążek**

tapicer i dekorator.

**. Zagórny Marynowski**

**y Skład PIWA butelkowego**

„pod Gambrynusem“

w domu pod Nr. 5, przy ulicy Mikołajskiej.

PIWO pilzneńskie eksportowe i leżak.

PIWO eksportowe J. A. Johna Synów.

**BOK** czyli **Porter** krajowy.

49 20 ?

ia zamiejscowe uskutecznią się odwrotną pocztą.

**stachowicz**

Anny l. 5.

swój

ów męskich

wyborowe i gusło-

skoteż zagraniczne

umiarkowanych ce-

nowicie

d 20 do 45 złr.

d 35 do 45 złr.

d 35 do 45 złr.

d 18 do 35 złr.

o 10 złr. drożej)

do 14 złr..

e i mienzykowy

60 złr.

wne wykonanie rę-

skawym względem

liczności. 403 4 25

Dopiero co wyszło dzieło:

**Nasze stosunki społeczno-polityczne**

z życia naszkicował

**Dr. Seweryn Robiński.**

Cena 4 marki (str. 216 i XII)

Nakładem księgarni **Stuhr'a** (Z. Gerstmann)

w Berlinie. 407 3 3

**Polska Spółka Handlowa w Hamburgu**

rozsyła franco w woreczkach po 5 kilo brutto

**kawę:**

Mokkę arabską	5 kilo	złr. 7.40
Jawę złotą Menado	"	6.10
Ceylon perłowy	"	5.80
Ceylon plantacyjny	"	5.30
Cuba	"	5.10
Santos	"	4.30
Mokkę afrykańską	"	3.90

**HERBATE** w pakietach po 1 kilo. Kilo po

3, 4, 5 złr. i wyżej.

Cło od 5 kilo kawy wynosi 2 złr. od 1 kilo

herbaty 1 złr., które odbiorca na miejscu opłaca.

Próbki na żądanie wysyłamy za przesyłaniem

10 ct. w markach pocztowych. 114 27 ?

Adres: **Polnische Handelsgesellschaft**

**S. Dolkowski et Comp., Hamburg, Va-**

**lentinskamp 83.**

**Pomieszkanie**

w Rynku głównym, składające się z 7 pokoi, 2 kuchni, przedpokoju i korytarza, na I piętrze, wraz z piwnicą i strychem, do wynajęcia każdego czasu. — Wiadomość u **Dra Lesława Borońskiego**, Bracka Nr. 1, piętro 1. 414 2 10

**Trawę miodową**

własnej produkcji, świeża i pewna, sprzedaje **Zarząd dóbr w Ubrzeżu**, poczta **Łapanów** i pan **Michnik** w Bochni I gatunek po cenie 4 złr. 50 ct. II gatunek po cenie 3 złr. 50 ct. za korzec wraz z workiem i wolną odsyłką do kolei. Przy wzięciu naraz 10 korcy dodaje się 11ty bezpłatnie. 327 7 10

W sławnej oborze

**Holendrów pełnej krwi**

w **Iskrzyczynie**

jest do nabycia pewna liczba

**rozplodowych**

**buhajów**

w wieku od 6 do 14 miesięcy, jużto wprost sprowadzonych, już też wychowanych z importowanych rodziców. Stado wielokrotnie otrzymało nagrody. — Odpowiedzi na zapytania udziela **Arcyksiążęca Ekonomia Iskrzyczyn**, poczta **Skoczów** (Skotschau), Śląsk austriacki. 394 3 3

**MASŁO.**

**Zarząd Nowego Siola pod Stryjem**, wysyła masło w 5-kilogr. paczkach z opakowaniem i franco w dwóch gatunkach. 1) **Deserowe**, niesolone po 6 złr. 2) **Świeże**, bardzo dobre, po 5 złr. 50 ct. 111 21

Do wynajęcia od 1 lipca b. r.

**II piętro,**

składające się z 8 pokoi i kuchni przy ulicy Grodzkiej Nr. 55. — Wiadomość u właściciela **J. Bazesa**. 340 7 12

**Dworek** w guście szwajcarskim, do tego 5 morgów gruntu, jest do sprzedania z wolnej ręki we wsi **Zwierzyńcu** Nr. 21. — Wiadomość na miejscu. 373 5 6

**Woda mineralna Czigelka** z świętego czerpania już nadeszła do składu rozsyłkowego **Alojzego Muszyńskiego** w Grybowie. 409 2 6

**Cztery folwarki**

w najlepszej glebie, w pow. krakowskim położone, z inwentarzem żywym i martwym lub też bez takowego, są od 1go lipca b. r. do **wydzierżawienia**. Bliższej wiadomości udzieli kancelarya **Dra Władysława Lisowskiego**, adwokata w Krakowie. 374 6 6

**TUTKI**

**rosyjskie**

do papierosów z bibułki **Houblon** i **Abadie** w najlepszym gatunku, w pudełkach pakowane za 100 szt. 15 ct., 1000 szt. złr. 1.40, poleca **Magazyn**

**J. Zapłatałskiego**

**Rynek A-B 37,**

także

**krawaty jedwabne szerokie**

1/2 tuzina złr. 1.25—1.50,

pikowe letnie

1/2 tuzina ct. 75—90,

również poleca **laski** od 30 centów i **szpilki** do **krawatów** od 15 ct.

Przesyłki zamiejscowe uskutecznią się pocztą odwrotną. 390 8 ?

**Towarzystwo powroźnicze w Radymnie**

poleca swe wyroby w zakres powroźnictwa i sietnictwa wchodzące, po cenach umiarkowanych, ręcząc za rzetelne wykonanie zamówień.

Cenniki na żądanie gratis i franco.

**X. Leon Pastor,**

dyrektor.

389 3 3

112 17 **WIELKI ZAPAS**

**sztuczek sukna,**

(3—4 metry) wszelkich kolorów na ubranie męskie przesyła na żądanie; sztuczka po złr. 5

**L. Storch w Bernie.**

Rodzaj towaru należy dokładnie określić.

Próbki za nadesłaniem 10 ct. marki.

**Grundherrschaft**

in West-Galizien verpachtet gleich im Ganzen oder theilweise im Parcellirungs-Wege — arrondirtes Complex von 150 bis 200 Joch Acker, knapp an der Hauptstrasse und Eisenbahn, nicht weit von Tarnow. — Nähere Auskunft ertheilt die Kanzlei des Landes- et Gerichts-Advocaten **Dr. Serafiński in Bochnia**. 364 3 3

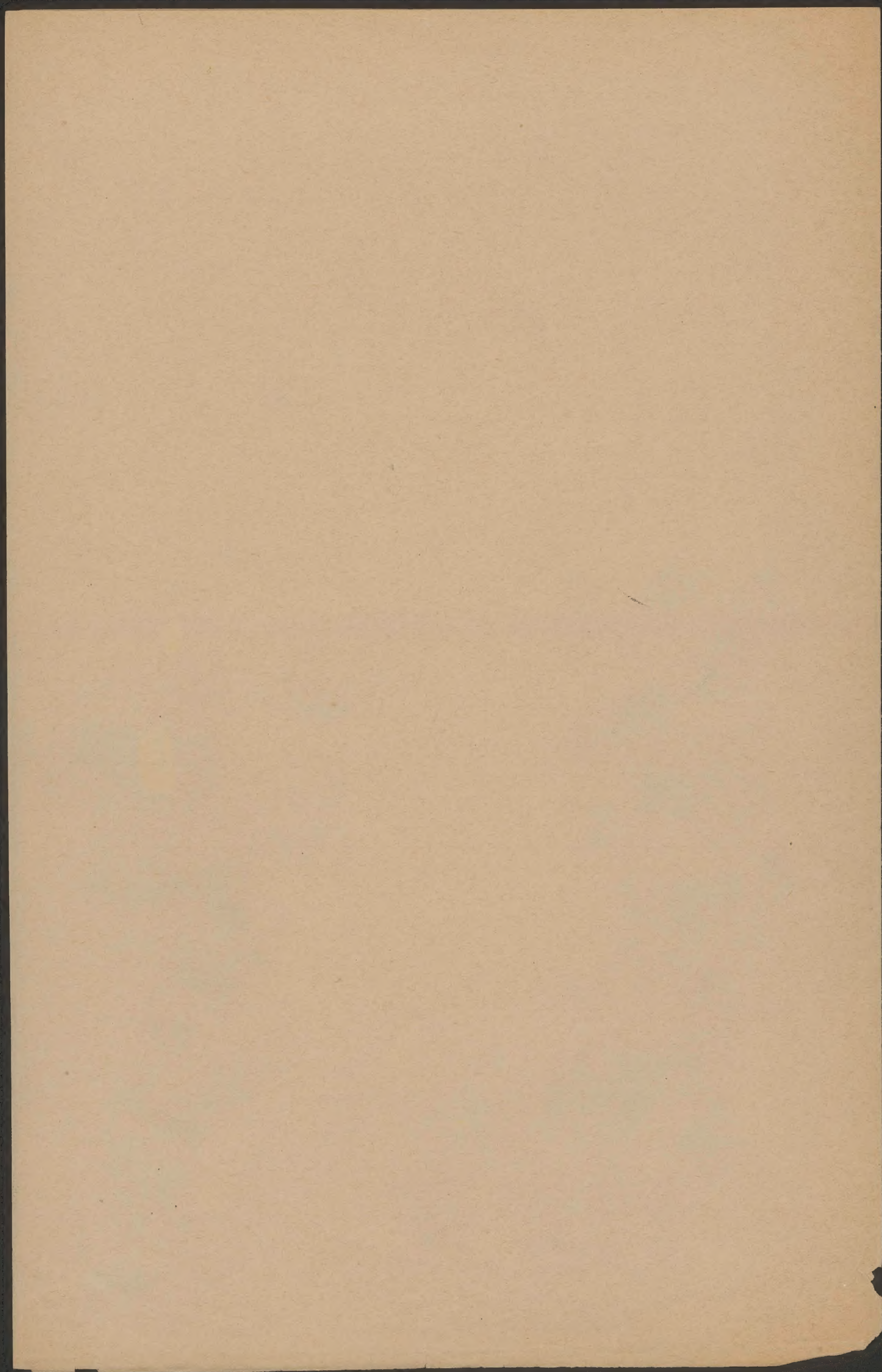
**Osoba** w średnim wieku, inteligentna i dobrze wychowana, pragnie znaleźć miejsce, do pielegnowania słabej, lub towarzystwa starszej osoby. Mogłaby również podjąć się zarządu domem i wychowaniem małych dzieci. — Wiadomość w domu **Wnej T. Jaworskiej** przy ulicy **Ślaskowskiej** Nr. 12, II piętro 317 4 4

Odpowiedzialny zarządca drukarni: **A. GĄSIŃSKI**











N